

До Дня  
міліції  
читайте  
на 4 стор.

Ваше  
здоров'я.  
Садиба.  
Корисні  
поради  
читайте  
на 7 стор.



Програма  
цифрового  
телебачення  
(17 каналів)

«Руками  
створена  
краса»  
читайте  
на 12 стор.

12 грудня - хмарно, т вдень -2...0°C, вночі -5...-3°C. 13 грудня - хмарно, т вдень -1...0°C, вночі -2...-1°C. 14 грудня - хмарно, т вдень -1...0°C, вночі -5...-2°C. 15 грудня - хмарно з проясненнями, т вдень -1...0°C, вночі -5...-3°C. 16 грудня - можливий сніг, т вдень -2...0°C, вночі -5...-3°C. 17 грудня - можливий сніг, т вдень -1...0°C, вночі -7...-5°C. 18 грудня - ясно, т вдень -2...0°C, вночі -5...-3°C.



Четвер, 12 грудня  
2013 р. №50 (8468)  
Ціна договірна

e-mail:  
pzorya2003@i.ua



ВІННИЦЬКА РЕГІОНАЛЬНА ГАЗЕТА

# Шодільська Зоря

## Вшанували найліпших самоврядців



врядування. В них взяли участь голова районної ради Станіслав Щербатий зі заступником Ларисою Земелевою, очільник РДА Володимир Анікеєнко і його заступники Віктор Шмігель, Наталія Лебедева та Микола Джига, депутат обласної ради Олена Шеванюк, сільські та селищні голови, секретарі й працівники рад, депутати різних рівнів.

Слова вітання та подяки на адресу працівників органів місцевого самоврядування мовив Станіслав Щербатий. Зокрема, він наголосив, що представницька й виконавчі влади в тісній співпраці мають сконцентрувати свої зусилля на розв'язанні соціальних та економічних проблем, вирішення котрих дасть змогу значно поліпшити добробут людей. Також у день свята голова районної ради подякував за сумлінну роботу головам постійних депутатських комісій означеного представницького органу влади – Надії Олійник, Михайлу Демченку та Максиму Петьку. За високий професіоналізм відзначив депутатів районної ради, а саме: Олега Бабійчука, Григорія Майстра, Леоніда Марцинковського, Олександра Мельника, Юрія Парфенюка, Миколу Поліщука, Володимира Павловського, Миколу Савченка, Бориса Саюка, Сергія Сітарського, Наталю Смашнюк, Сергія Ткачука, Володимира Шмирка, Людмилу Яворську та інших. Слова вдячності також лунали на адресу сільських голів Тетяни Аносової, Тетяни Петровської, селищного голови Василя Яковенка (їх відзначено за ефективне вирішення актуальних проблем поселення завдяки участі в обласних та загальнодержавних конкурсах розвитку територіальних громад). Крім того, Станіслав Кайтанович назвав сільських та селищних голів, які роб-



лять вагомий внесок в організацію діяльності місцевого самоврядування, а також секретарів рад.

(Продовження на 6 стор.)

У приміщенні актові зали РБК, що в с.Вінницькі Хутори відбулися урочистості, присвячені професійному святу - Дню місцевого само-

## Число робочих місць зростатиме



Питання підвищення зайнятості населення та зменшення рівня безробіття в країні нині є, як ніколи, актуальним, адже саме від цього залежить на майже 80% успішність реалізації соціальної політики держави. На необхідності його вирішення в найближчій перспективі неодноразово наголосує Президент України Віктор Янукович.

Відтак, аби ознайомитися, що робиться в означеній царині у нашому районі, до Вінницького РЦЗ у вівторок завітала заступник голови обласної державної адміністрації Любов Спіридонова.

«Я маю на меті сьогодні поспілкуватись як з тими людьми, які звертаються до центру зайнятості в пошуках роботи, так і з тими, хто готовий надати робочі місця», - повідомила Любов Михайлівна, - хочу почути, як вони оцінюють послуги центру зайнятості, яку мають думку щодо законодавства у цій сфері».

Заступник голови ОДА підкреслила, що одним із першочергових завдань обласної влади є виконання завдань Президента України щодо максимального стимулювання підвищення зайнятості населення та створення нових робочих місць у регіонах.

Разом із головою Вінницької РДА Володимиром Анікеєнком та директором Центру зайнятості Юрієм Парфенюком, заступником директора Обласного центру зайнятості Світланою Аляб'євою та начальником відділу організації сприяння працевлаштуванню ОЦЗ Світланою Баштовою вона зустрілася з учасниками тренінгу «Мій вибір - підприємництво», для безробітних, які планують започаткувати власну справу шляхом отримання одноразової виплати допомоги по безробіттю. Під час відвертого діалогу з людьми представники влади почули чимало конструктивних пропозицій щодо стимулювання започаткування підприємництва безробітними.

(Продовження на 2 стор.)

## ШАНОВНІ МЕШКАНЦІ М.ВІННИЦІ ТА РАЙОНУ!

Вінницька дирекція УДППЗ «Укрпошта» запрошує Вас взяти участь у проведенні акції «День передплатника» та передплатити своє улюблене видання.

Також Ви зможете взяти участь у добродійній акції «Подаруй дитині радість читання»: на власний розсуд передплатити на 2014 р. будь-яку кількість видань для одного чи кількох сиротинців. Чекаємо на Вас 13 грудня 2013 року о 10 год. у міському відділенні поштового зв'язку №50 розташованому по вул.Соборній, 8. Адміністрація.

## «Подільська зоря» для Вас і про Вас! Шановні країни!

Триває передплата нашої регіональної газети, завдяки котрій Ви зможете щотижня отримати різнобічну цікаву, достовірну й актуальну інформацію про життя в територіальних громадах не лише у Вінницькому районі, а й в області та державі. Для Вас: цікаві кулінарні рецепти, корисні та юридичні поради й інформації. Звичайно ж, найпопулярніші програми телепередач.

Нагадаємо, що вартість передплати нашої газети найнижча, принаймні в області: на місяць (для населення - 61487) - 5,91 грн., на три місяці - 17,13 грн., 6 міс. - 32,61 грн., рік - 64,02 грн.; (для підприємств, установ й організацій - 40699) - 9,60 грн. на місяць, на 3 місяці - 28,20 грн., 6 міс. - 57,75 грн., рік - 108,30 гривень.

Із великою повагою і сподіваннями на підтримку,  
ПОДІЛЬСЬКОЗОР'ЯНИ

# Число робочих місць зростатиме

(Закінчення. Поч. на 1 стор.).

Зокрема йшлося про збільшення озноразової допомоги незалежно від того, скільки часу людина стоїть на обліку в центрі зайнятості. Диференційований підхід до визначення її сум, підвищення відповідальності майбутніх підприємців шляхом захисту бізнес-планів. Гостро було поставлено питання щодо затримок із виплатою допомоги із безробіття.



Як заповнила Любов Спіридонова, всі зауваження висловлені людьми буде розглянуто та взято до виконання. Що ж до затримок зі соціальних виплат, то до кінця року їх буде ліквідовано.

Як поінформував директор Вінницького районного центру зайнятості Юрій Парфенюк, протягом січня-листопада 2013 року одноразову виплату допомоги по безробіттю для організації підприємницької діяльності отримали 19



осіб (12 - у 2012 році). З коштів Фонду загальнообов'язкового державного соцстрахування України для цього використано 250 тис грн. Середній розмір одноразової виплати становив 13150 грн. Здебільшого означені кошти пішли на започаткування бізнесу в царині сфери послуг в населених пунктах, де вона відсутня.

Усього по області впродовж 11 місяців 2013 року таку одноразову виплату отримали 500 осіб (6694,0 тис. грн), а число безробітних, які започаткували власну справу, збільшилась проти минулого року в 1,4 рази і становить 368 осіб.

Загалом же у районі, відповідно до Програми зайня-



тості населення, яка розробляється на основі відповідних програм територіальних громад, у 2013 році мало бути створено 1220 нових робочих місць, а вже нині таких є 1221 (у 2012 - 1574), і цифра ця зростатиме й надалі. Загалом працевлаштована 771 людина, проходила безкоштовне навчання, котре здійснюється за 56 професіями, 221 особа. Активно розвивається на теренах краю та-

кий вид послуг, як соціальні роботи. Завдяки цьому, окрім державної допомоги, безробітний упродовж 180 днів на рік може працювати й отримувати зарплату не нижчу за мінімальну. Йдеться, насамперед, про населені пункти, де немає ринкоутворюючих підприємств. Загалом уже цього року зазначеною послугою скористалася 221 людина.

Щодо наявних не лише в нашому районі, але в усій Україні вакансій, безробітний може дізнатися завдяки як звичайним стендам, так і точкрину, безкоштовним Інтернету і дозвону по місту та району, відеопрезентаціям підприємств, їх паспортів та ін.

Як наголосив голова Вінницької РДА Володимир Анікеєнко, нині відпрацьовується Програма соціально-економічного розвитку краю в розрізі кожної громади. Відтак число працевлаштованих громадян 2014 року зросте.



Любов Спіридонова також відвідала семінар із роботодавцями, які створюють або мають намір створити нові робочі місця. В розмові із підприємцями заступник голови ОДА торкнулась теми компенсації єдиного внеску, поспілкувалась із роботодавцями, що започаткували власний бізнес за допомогою центру зайнятості, отримавши грошову допомогу від держави.

Цікавим співрозмовником був Василь Данилюк, який у 2002 році, отримавши статус безробітного, звернувся до Вінницького районного центру зайнятості. Після участі в



семінарі з орієнтації на підприємницьку діяльність чоловік виявив бажання відкрити власну справу, підготував та вдало захистив бізнес-план за темою «Друкарська справа: виготовлення друкарської продукції». Сьогодні він є власником видавництва «Діло», де працює 17 людей: друкарі, палітурники, дизайнери, машиністи різальних машин, оператори низькошвейних машин та інші. Середня заробітна плата на підприємстві становить 1500 грн. Обіг коштів



протягом року сягає близько 3 млн.грн. Загалом Василь Григорович задоволений роботою РЦЗ, із охотою відвідує семінари, що тут організовуються. Дізнається на них чимало нового у царині трудового законодавства. Плюс є й те, що у Вінницькому районному центрі зайнятості дійсно щиро хочуть допомогти. Наболілим, не лише на його думку, є питання якісної освіти, адже чимало наших вивук окрім пластикових «корочок» не дають належних знань.

Гарної думки про діяльність закладу й керівник ТОВ «Виробниче підприємство «Надія-В», котре займається переробленням та консервуванням овочів та фруктів, Валерій Прилуцький. Завдяки сприянню Вінницького РЦЗ та дотації держави, тут створено 25 робочих місць, а відтак відкрито ще один цех.

Активно співпрацюють із РЦЗ учасники семінару з ТОВ «Ольга», ПСП «Агрофірма «Батьківщина», ПрАТ «Стрижаський кар'єр», ПП «Дарморос В'ячеслав Едуардович», підприємець Микола Василюк, ТОВ «Бріз-Т». На остан-



ньому, приміром, за допомоги РЦЗ створено 7 перших робочих місць для молодих фахівців.

Спілкуючися з пресою, Любов Спіридонова висловила сподівання на те, що кропітка робота з роз'яснення можливостей працевлаштування та відкриття власної справи, що здійснюють центри зайнятості, обов'язково має дати позитивний результат. Адже в такому випадку людина не лише робить зайнятою свою родину, але й згодом створює робочі місця для інших. Нинішні ж зустрічі дали інформацію щодо того, як люди схвалюють і підтримують, а що потрібно змінювати в царині працевлаштування, у тому числі із залученням профільного міністерства. За її словами, послугами служби зайнятості за рік в області скористалося 68,7 тис. безробітних, 58% з них мешканці сільської місцевості.

Кожні дев'ять з десяти людей, які перебували на обліку, отримували відповідну допомогу. Середній розмір її у листопаді підвищився, у порівнянні за минулим періодом минулого року, з 909 до 990 грн., або майже на 10%.

Робота щодо активізації співпраці з роботодавцями дала свої плоди. Завдяки спільним зусиллям центрів зайнятості, органів влади та соціальних партнерів, вдалося повернути до продуктивної зайнятості 34,7 тис. громадян, які звернулися за пошуком роботи до служби зайнятості (це 46% від усіх звернень і на 2% більше, ніж у минулому році).

Робота РЦЗ, на думку Любові Михайлівни, є європейським стандартом надання соціальних послуг.

**Федір БЕЖНАР.**



## ОГОЛОШЕННЯ

Вінницька районна рада подає на розгляд проект рішення «Про затвердження цін на роботи (послуги), що виконуються Комунальною установою «Вінницький районний Трудовий архів» Вінницької районної ради та аналіз регуляторного впливу. Просимо вносити свої пропозиції протягом 30 днів з дня опублікування даного матеріалу. Подати пропозиції можна у відділ організаційного забезпечення діяльності ради, аналізу районних програм та бюджету виконавчого апарату Вінницької районної ради за адресою: м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 17, 3-й поверх, праве крило. Додаткова інформація за тел. (0432) 35-57-16.

## АНАЛІЗ РЕГУЛЯТОРНОГО ВПЛИВУ

до проекту рішення Вінницької районної ради «Про затвердження цін на роботи (послуги), що виконуються Комунальною установою «Вінницький районний Трудовий архів» Вінницької районної ради

## 1. Визначення та аналіз проблеми, яку передбачається розв'язати шляхом державного регулювання

Відповідно до статті 35 Закону України «Про Національний архівний фонд та архівні установи», Статуту комунальної установи «Вінницький районний Трудовий архів» Вінницької районної ради, який затверджено рішенням 19 сесії Вінницької районної ради 5 скликання №54 від 17 квітня 2008 року; «Про створення Комунальної установи «Вінницький районний Трудовий архів» Вінницької районної ради із змінами, внесеними рішенням 20 сесії районної ради 5 скликання №98 від 10.07.2008 року Комунальна установа «Вінницький районний Трудовий архів» Вінницької районної ради може надавати за плату послуги й виконувати на платній основі роботи.

Ці рішення підготовлено з метою затвердження цін на роботи (послуги) у сфері забезпечення збереженості архівних документів, їх науково-технічного опрацювання на підприємствах, в установах і організаціях, які виконуються Комунальною установою «Вінницький районний Трудовий архів» Вінницької районної ради на договірних засадах, що забезпечить упорядкування функціонування комунальної установи, залучення позабюджетних коштів та ефективне їх використання для покращення матеріально-технічної бази та інших видатків установи.

Постановою Кабінету Міністрів України від 07.05.1998 № 639 «Про затвердження переліку платних послуг, які можуть надаватися архівними і утримуються за рахунок бюджетних коштів» затверджено Перелік платних послуг, які можуть надаватися архівними установами, що утримуються за рахунок бюджетних коштів, зі змінами, внесеними постановою Кабінету Міністрів України від 18.05.2011 № 508 «Про внесення змін до постанови Кабінету Міністрів України від 7 травня 1998 р. № 639». Вказаний Перелік було взято за основу у підготовці проекту рішення.

Порядок ціноутворення на роботи (послуги), що виконуються (надаються) державними архівними установами, затверджено наказом Державного комітету архівів України від 24.01.2001 № 6 «Про затвердження Порядку ціноутворення на роботи (послуги), що виконуються державними архівними установами», який зареєстровано в Міністерстві юстиції України 27.02.2001 за №179/5370. Цим Порядком передбачено, що ціни на роботи (послуги), що виконуються (надаються) архівними установами, встановлюються відповідно до цього Порядку архівною установою, що їх виконує, та затверджуються уповноваженими органами. Вказаним Порядком передбачено, що формування ціни на роботи (послуги) є розрахунком валових витрат, пов'язаних з їх виконанням. Валові витрати на здійснення робіт (послуг) визначаються відповідно до Податкового кодексу України та складаються з таких показників:

витрати на оплату праці відповідно до умов оплати праці, установлених чинними нормативними актами; внески на державне пенсійне та соціальне страхування; матеріальні витрати, що використовуються для їх надання (вартість комунальних послуг, матеріалів, амортизація основних фондів, оренда виробничих приміщень тощо).

Види робіт і послуг, норми часу і виробітку на види робіт і послуг, що виконуються Комунальною установою «Вінницький районний Трудовий архів» Вінницької районної ради на договірних засадах, визначено згідно з наказом Державного комітету архівів України від 08.02.2008 № 22 «Про затвердження «Типових норм часу і виробітку на основні види робіт, що виконуються у державних архівних установах».

Стягнення плати за роботи і послуги повинно компенсувати витрати Комунальної установи «Вінницький районний Трудовий архів» Вінницької районної ради.

Слід зазначити, що послуги з надання архівних довідок, необхідних для забезпечення соціального захисту громадян та архівних довідок судам, правоохоронним, контролю-ревізійним органам України, а також юридичним і фізичним особам, які передали зазначені документи на зберігання, листів - відповідей фізичним та юридичним особам в разі відсутності в Комунальній установі «Вінницький районний Трудовий архів» Вінницької районної ради документів необхідних для наведення довідки на запити органів влади та органів місцевого самоврядування, здійснюється безоплатно.

До Переліку платних послуг віднесено підготовку довідок (історичних) на запити фізичних та юридичних осіб, проведення експертизи цінності документів.

Відсутність затвердження цін на послуги комунальної установи призводить до навантаження районного бюджету в частині утримання установи.

Прийняття цього регуляторного акту необхідне для забезпечення стабільної роботи комунальної установи.

Відмова від затвердження цін на послуги призведе до надмірних витрат бюджету та унеможливить підвищення якості обслуговування заявників працівниками комунальної установи через невідповідність матеріальної бази.

## 2. Цілі державного регулювання

Метою регуляторного акту є затвердження економічно обґрунтованих цін на роботи і послуги на даному етапі, які б відповідали потребам Комунальної установи «Вінницький районний Трудовий архів» Вінницької районної ради, а саме: якісне надання послуг у сфері забезпечення збереженості архівних документів їх науково-технічного опрацювання на підприємствах, в установах і організаціях; залучення позабюджетних коштів та ефективне їх використання; збільшення надходжень до бюджету від сплачених Комунальною установою «Вінницький районний Трудовий архів» Вінницької районної ради податків та соціальних платежів; упорядкування функціонування, отримання додаткових коштів на оновлення та реконструкцію основних фондів Комунальної установи «Вінницький районний Трудовий архів» Вінницької районної ради; інформатизація архівної справи тощо.

## 3. Визначення та оцінка усіх прийнятих альтернативних способів досягнення встановлених цілей з аргументацією переваг обраного способу

Одним із альтернативних способів регулювання розміру ціни на платні роботи (послуги) можна запропонувати закріплення на законодавчому рівні безоплатності надання послуг (робіт), зазначених у Переліку платних послуг, які можуть надаватися архівними установами, що утримуються за рахунок бюджетних коштів, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 07.05.1998 № 639 (зі змінами). Проте, не одержання додаткових коштів для зміцнення матеріально-технічної бази архіву за рахунок надання платних послуг призведе до використання на ці потреби бюджетних коштів, при їх наявності.

Іншим альтернативним варіантом досягнення встановлених цілей може бути затвердження базового розміру цін на платні роботи (послуги) для архівної галузі та встановлення порядку їх індексації при зміні розмірів мінімальної заробітної плати, тарифних розрядів працівників архівної установи. Однак, в цьому випадку нові ціни не завжди будуть компенсувати витрати конкретної і архівної установи на виконання послуг, які передбачені переліком платних послуг. Адже, до виконання однакових видів робіт в різних архівних установах залучені спеціалісти, які мають відмінну оплату праці, що впливає на вартість цих послуг, та для обрахунку непрямих витрат вартості послуг архівної установи включають відмінні показники, виходячи з результатів господарської діяльності.

Тому пропонується прийняти рішення Вінницької районної ради «Про затвердження цін на роботи (послуги), що виконуються (надаються) Комунальною установою «Вінницький районний Тру-

довий архів» Вінницької районної ради на договірних засадах.

## 4. Опис механізмів і заходів, які забезпечать розв'язання визначеної проблеми шляхом прийняття запропонованого регуляторного акту

В результаті прийняття запропонованого регуляторного акту буде удосконалено роботу Комунальної установи «Вінницький районний Трудовий архів» Вінницької районної ради щодо надання платних послуг, кошти від платних послуг будуть спрямовані на зміцнення матеріально-технічної бази архіву.

Прийняття рішення зумовить досягнення поставлених цілей. При цьому ризик впливу зовнішніх чинників на дію цього регуляторного акту є мінімальним.

При застосуванні цін на роботи (послуги) Комунальна установа «Вінницький районний Трудовий архів» Вінницької районної ради зобов'язується дотримуватись норм часу і виробітку на основні види робіт, які затверджені наказом Державного комітету архівів України від 08.02.2008 № 22 «Про затвердження «Типових норм часу і виробітку на основні види робіт, що виконуються у державних архівних установах». В результаті прийняття регуляторного акту очікується збільшення надходжень від фізичних та юридичних осіб, що дасть можливість залучити кошти для забезпечення своєчасного виконання належної якості робіт (послуг).

Механізмом розв'язання проблеми є встановлення шляхом аналізу економічно обґрунтованих цін на роботи (послуги) у сфері забезпечення збереженості архівних документів, їх науково-технічного опрацювання на підприємствах, в установах і організаціях, які виконуються Комунальною установою «Вінницький районний Трудовий архів» Вінницької районної ради на договірних засадах, які базуються на середній вартості робочого дня працівників, залучених до виконання робіт (послуг) з урахуванням прямих та непрямих витрат на надання послуг та виконання робіт.

Державне регулювання цін забезпечує реалізацію державної політики у сфері природних монополій, недопущення підвищення тарифів на платні послуги, що надаються Комунальною установою «Вінницький районний Трудовий архів» Вінницької районної ради.

Виконання та здійснення контролю за виконанням цього регуляторного акту не потребує додаткових витрат з бюджетів різного рівня.

## 5. Обґрунтування можливостей досягнення визначених цілей у разі прийняття регуляторного акту

Досягнення поставленої мети у разі ухвалення запропонованого регуляторного акту можливо через обґрунтовану мотивацію фізичних та юридичних осіб виконувати встановлені вимоги.

Позитивним наслідком впливу на дію регуляторного акту може стати упорядкування функціонування Комунальної установи «Вінницький районний Трудовий архів» Вінницької районної ради, залучення позабюджетних коштів та ефективне їх використання.

Негативним фактором впливу може бути зменшення пластпроможних послуг Комунальної установи «Вінницький районний Трудовий архів» Вінницької районної ради, що призведе до використання бюджетних коштів для забезпечення зміцнення матеріально-технічної бази архіву.

Серед показників результативності впровадження регуляторного акту є отримання своєчасних та якісних послуг у сфері забезпечення збереженості архівних документів на підприємствах, в установах і організаціях.

## 6. Визначення очікуваних результатів прийняття запропонованого регуляторного акту, зокрема розрахунок очікуваних витрат та вигод юридичних осіб, громадян та держави внаслідок дії регуляторного акту

У разі прийняття запропонованого проекту регуляторного акту очікуються наступні результати:

## 6.1. Визначення сфер впливу

Сфери впливу	Види впливу
Інтереси громади	Забезпечення якісного формування та збереженості документів архівного фонду
Інтереси юридичних осіб	Вчасне та якісне одержання послуг із забезпечення збереженості, науково-технічного опрацювання архівних документів, необхідних для забезпечення діяльності

## 6.2. Вигоди і витрати

Вигоди	Витрати
<i>Сфера інтересів громади</i>	
Зменшення суми видатків місцевого бюджету на утримання матеріально-технічної бази архіву	Часові витрати на контроль за виконанням регуляторного акту
Покращення якості обслуговування громадян та юридичних осіб	Розробка, оприлюднення та впровадження регуляторного акту
<i>Сфера інтересів юридичних осіб</i>	
Вчасне та якісне одержання послуг з науково-технічного опрацювання документів необхідних для забезпечення діяльності	Збільшення витрат на отримання платних послуг, крім органів державної влади, судів правоохоронних, контролю - ревізійних органів України, а також юридичних осіб, які передали документи на зберігання

Порівнявши вигоди і витрати, що виникають внаслідок впровадження регуляторного акту, маємо позитивний соціально-економічний ефект та робимо висновок про доцільність встановлення цін на роботи (послуги) у сфері забезпечення збереженості архівних документів, їх науково-технічного опрацювання на підприємствах, в установах і організаціях.

## 7. Обґрунтування запропонованого строку чинності регуляторного акту

Строк дії запропонованого регуляторного акту може мати необмежений термін.

Доповнення будуть вноситись за підсумками аналізу відстеження його результативності, внесення змін до чинного законодавства України тощо.

На скорочення строку чинності регуляторного акту можуть вплинути значні зміни в оплаті праці працівників галузі, зростання цін на енергоносії, комунальні послуги та інші послуги сторонніх організацій тощо.

## 8. Визначення показників результативності регуляторного акту

Показниками результативності рішення можуть бути фінансовий результат від наданих послуг - фінансові надходження до місцевого бюджету; якість, швидкість та повнота наданих послуг.

	До прийняття	Після прийняття
Кількість звернень	200	250
Кількість СПД, які потенційно можуть звернутися до КУ		
Сума надходжень	2 100 грн.	5 125 грн.
Час на отримання послуг	-	10-30 (в залежності від обсягу роботи)
Витрати СПД на одну послугу в середньому	-	
Рівень поінформованості СПД з вимогами РА	високий	високий

## 9. Визначення заходів, за допомогою яких буде здійснюватись відстеження результативності регуляторного акту в разі його прийняття

Відповідно до п.18 ч.1ст.44 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», відстеження результативності регуляторного акту буде здійснюватись Вінницькою районною державною адміністрацією, які передбачені Законом України «Про засади державної регуляторної політики у сфері господарської діяльності» для базового, повторного та періодичного відстеження його результативності.

При проведенні відстежень аналізуватиметься кількість наданих платних послуг; обсяг коштів, отриманих від надання платних послуг у сфері забезпечення збереженості архівних документів, їх

науково-технічного опрацювання на підприємствах, в установах і організаціях; розмір коштів, одержаних від надання платних послуг, які направлені на покриття витрат, пов'язаних із функціонуванням, утриманням і ремонтом майна архіву, зміцнення його матеріально-технічної бази, розвиток архівної системи.

Відстеження здійснюватиметься шляхом обробки статистичної інформації та аналізу інформації, яка надійде від громадян та юридичних осіб - одержувачів платних послуг.

**О.М.ЯРЕМЧУК,**  
начальник відділу правового забезпечення діяльності ради, комунальної власності та розгляду звернень громадян виконавчого апарату районної ради.

## РІШЕННЯ

року \_\_\_\_\_ сесія 6 скликання  
Про затвердження цін на роботи (послуги), що виконуються Комунальною установою «Вінницький районний Трудовий архів» Вінницької районної ради

Відповідно до п.20 ст. 43 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», статті 35 Закону України «Про Національний архівний фонд і архівні установи», Закону України «Про засади державної регуляторної політики у сфері господарської діяльності», постанови Кабінету Міністрів України від 7 травня 1998 р. № 639 «Про затвердження переліку платних послуг, які можуть надаватися архівними установами, що утримуються за рахунок бюджетних коштів» із змінами, наказу Державного комітету архівів України від 05.05.2008 № 82 «Про затвердження цін на роботи (послуги), що виконуються центральними державними архівними установами на договірних засадах», зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 8.08.2008 року за №730/15421, розглянувши лист Комунальної установи «Вінницький районний Трудовий архів» Вінницької районної ради, враховуючи висновки постійних комісій районної ради з питань соціально-економічного розвитку та бюджету, з питань будівництва, енергозбереження, комунальної власності, благоустрою та транспортного забезпечення, районна рада

## ВІРШИЛА:

1. Затвердити ціни на роботи (послуги), що виконуються Комунальною установою «Вінницький районний Трудовий архів» Вінницької районної ради», згідно додатку.

2. Завідувачу Комунальної установи «Вінницький районний Трудовий архів» Вінницької районної ради забезпечити надання послуг згідно цін, затверджених цим рішенням.

3. Визнати такими, що втратили чинність рішення 2 сесії районної ради 6 скликання №35 від 9.12.2010 року «Про затвердження цін на роботи (послуги), що виконуються Комунальною установою «Вінницький районний Трудовий архів» Вінницької районної ради, 4 сесії районної ради 6 скликання №66 від 05.01.2011 року «Про Положення про використання коштів отриманих за роботи (послуги), що виконуються Комунальною установою «Вінницький районний Трудовий архів» Вінницької районної ради, 6 сесії районної ради 6 скликання №157 від 12.04.2011 року «Про внесення змін до рішення 2 сесії районної ради 6 скликання №35 від 09.12.2010 року «Про затвердження цін на роботи (послуги), що виконуються Комунальною установою «Вінницький районний Трудовий архів» Вінницької районної ради

4. Контроль за виконанням цього рішення покласти на постійну комісію районної ради з питань соціально-економічного розвитку та бюджету (Петько М.Г.).

Голова районної ради

С.К.ЦЕРБАТИЙ.

## ДОДАТОК

до рішення \_\_\_\_\_ сесії районної ради  
6 скликання від \_\_\_\_\_ року

## ЦІНИ

на роботи (послуги), що виконуються Комунальною установою «Вінницький районний Трудовий архів» Вінницької районної ради

№ з/п	Найменування робіт	Одиниця виміру	Ціна грн., коп.
1. Адміністративно-управлінська діяльність			
1.1	Складання та ведення номенклатури справ		
1.1.1	К-сть позицій до 100	номенклатура	3452,00
2. Забезпечення збереженості документів			
2.1	Нумерація аркушів у справах		
2.1.1	Обсягом понад 150 аркушів	аркуш	0,11
2.1.2	Обсягом до 150 аркушів	аркуш	0,12
2.2	Оформлення обкладинок (титульних аркушів) справ		
2.2.1	Із проставленням архівних шифрів	справа	5,50
2.3	Оправлення документів (оправа проста)		
2.3.1	формат блоку до 25*40 см	справа	11,00
2.3.2	формат блоку понад 25*40 см	справа	13,76
2.4	Підшивання справ (книг, журналів)		
2.4.1	що містять до 25 аркушів	справа	2,76
2.4.2	що містять до 50 аркушів	справа	4,13
2.4.3	що містять до 100 аркушів	справа	6,61
2.4.4	що містять до 150 аркушів	справа	9,71
2.4.5	що містять понад 150 аркушів	справа	12,69
3. Створення та удосконалення довідкового апарату до документів			
3.1	Складання історичних довідок (доповнень) до архівних фондів		
3.1.1	Написання історичних довідок (доповнень) до архівних фондів	друк. аркуш	1650,49
3.1.2	Складання внутрішніх описів справ	заголовок	2,81
3.2	Складання описів справ		
3.2.1	На друкарській машинці	заголовок	2,37
3.3	Оформлення описів	опис	165,04
4. Експертиза цінності документів			
4.1.	Оформлення результатів експертної цінності документів		
4.1.1.	Складання акта про вилучення до знищення документів, що не підлягають зберіганню	позиція акта (найменування групи документів)	4,79
5. Організація користавання архівними документами			
5.1.	Виконання запитів соціально-правового характеру:		
5.1.1.	За документами архіву за 1 рік	1 запит	10-00
5.1.2.	Виконання запитів з видачею архівних довідок про встановлення (підтвердження) заробітної плати за 1 рік **	1 архівна довідка	05-00
5.1.3.	** при відсутності у заявника точних пошукових даних про дату, місце події (факту) вартість робіт збільшується на 1 грн. за додатковий перегляд архівних документів за кожний рік, місце події		
5.1.4.	Про трудовий стаж	1 архівна довідка	05-00
5.2	Підготовлення відповідей		
5.2.1.	Про відсутність документів в архіві	1 архівна довідка	10-00
5.2.2.	Із рекомендаціями про місцезнаходження документів	1 архівна довідка	10-00
5.3.	Оформлення анкет-заяв за запитами громадян.	1 анкета-заява	01-00

**Т.М.ДУНАЄВА,**  
керуюча справами виконавчого апарату районної ради.

## УВАГА РОЗШУК!

УМВС України у Вінницькій області за скоєння вбивства розшукується Кізілік Ярослав Володимирович, 15.04.1975 р.н., уродженець Тернопільської області.

**Приймати:** худорлявий тілобудова, зріст близько 165-175 см., волосся русаве, вільно спілкується українською мовою. **Може бути одягнений:** коротка куртка-вітровка сірого кольору з білими вставками у вигляді полос на плечах та на спині; джинси темносинього кольору; чорні туфлі. Злочинець може пересуватись громадським транспортом або автостопом, при цьому входить в довіру до водіїв-далекобіжників.

Всіх кому відоме місцеперебування зазначеної особи, просимо повідомити за телефонами: 067-903-86-98, 098-727-88-14, 093-963-03-77, 0432-59-33-22 або 102. **Конфіденційність гарантуємо.**

20 ГРУДНЯ - ДЕНЬ МІЛІЦІЇ

## Слово в міліцейським однострої

Опісля моєї чергової зустрічі з міліціантом у погонах підполковника, а це Станіслав Бондаренко, який уже мало не рік є очільником Погребищенського райвідділу внутрішніх справ, моя рука мимоволі потягнулася до пера, принагідно й закортіло вкотре погорати свої численні записники, де чимало віднайшов нотаток про попередників сьогоднішнього головного міліціонера Надросся.

Спершу згадався витязь у генеральських погонах Євген Леонтьович Мельник, який багато років тому був очільником обласного міліцейського осереддя на Вінниччині. Він горів завзяттям усе найкраще зоставити по собі у спадок людям, які йому вірили, тягнулися до нього в горі, в життєвих радощах... Останніми роками земного буття Євген Леонтьович був заступником Міністра внутрішніх справ України. Може, отой племінь його рвійності в нелегкій, але воістину благородній службі, й дочасно спалив цю легенду в міліцейських погонах. Але він зостався в пам'яті багатьох багатьох, як зразок відданості обраній справі. Генерал-лейтенант Євген Мельник дуже шанував працю журналістів, багато читав періодику, на його робочому столі можна було бачити навіть районні часописи, а вже надто ті, на шпальтах котрих йшлося про життя міліцейських глибинних областей. Не проходило жодної авторитетної наради міліціантів, де б він практичною в службі сув'язю. Подібним службовим почерком виокремлювався і його вже згодом учень - генерал Валерій Бевз. Свого часу, очолюючи обласне управління внутрішніх справ, Валерій Ананійович добре володів ситуацією щодо зв'язків преси, радіо, телебачення з правоохоронними структурами на теренах Вінниччини. Син фронтовика, чиї батьки виростили аж двох синів-генералів, з молодих років тяжив усіма фібрами серця й душі залишатися потрібним людям, яким присвятив свою службу. Не пригадую, навіть з відстані пройденого часу, аби колись Валерій Ананійович та відомий журналіст в зустрічі з ним. З вдячністю згадую часті хвилини спілкування з цією доволі цікавою людиною, розсудливим, чемним у спілкуванні співбесідником. Сьогодні, після каденції народного депутатства, Валерій Ананійович перебуває в структурі служби обласної державної адміністрації, де знову ж таки залишається вельми уважним і доброзичливим у ставленні до кожної людини. Що не кажи, а тільки справжня людина є завше на своєму місці!

Повертаюся думкою до героя сюжету, з якого розпочав ці рядки свого душевного одкровення. І в цьому, либонь, не варто марно перекопувати читача. Життя тому найбільше свідчення навіть останніх років. І, спілкуючися зі Станіславом Бондаренком, мені тут же напригадалося інші його вчорашні колеги по керівництву відділом міліції, багатьох із яких і через гони десятиліття свято пам'ятають з добром у серці надроссяни. Бодай вибірково згадаю ці світлі імена: Дмитро Хмільовий стоптав не одну сотню кілометрів вогненних фронтових доріг, а в званні старшого лейтенанта очолював правоохоронців Надросся, Михайло Овчаренко, Григорій Сидоренко, Станіслав Юзвенко, В'ячеслав Яковина, Володимир Никитюк, Дмитро Саковський, Геннадій Ткачук, Василь Франко, Віктор Чоповенко, Іван Дідур... Пишучи з великої літери імена цих мужніх, чесних у службі й у житті вартівних правоохоронців в погонах од майора до підполковника, багато чого напригадалося щодо їхніх найтісніших зв'язків із володарями пера. Принаймні, на моїй пам'яті - це численні зустрічі, як кажуть, за круглим столом, де щоразу порушувалися найзлюбоденніші питання



стану злочинності на теренах району, обопільно вирішували, як резонніше висвітлювати на сторінках газети проблеми виховання підростаючого покоління. Тому-то з волі журналістів спланувалися часті зустрічі педагогів у погонах з учнівською та студентською молоддю краю. А відтак, не тільки проводилася відповідна профілактична робота щодо недопущення правопорушень, а й на конкретних прикладах із нелегкої служби міліції гартувалася воля і порядність юних. Доволі часто слово в міліцейській уніформі з'являлося на сторінках районки, окремі, надто важливі за своїм виховним значенням публікації перепроводжувалися навіть особисто автором цих рядків до фахових видань правоохоронців. Уже не кажучи про те, що за далеко не повними підрахунками, написав за роки журналістської практичної роботи мало не добру сотню нарисів, замальовок про правоохоронців! Ось і зараз тримаю перо на сюжеті про зв'язки міліції з працівниками пера. Як не згадати таких витязів надроссянського краю, що зажили своєю порядністю і сердечним ставленням до людей загальнолюдських почестей і шани - відставники Сергій Гримайло, Петро Насінник, Микола Мукоїд, нині суцільні витязі в погонах Володимир Гавриш, Віталій Храбан, Віктор Неспірий, Олександр Мельничук, Олександр Пілецький, Сергій Доманський, Юрій Дудар... А ще всі вони щоразу готові до творчої сув'язі з місцевими журналістами. Скажімо, на рахунок таких вартівних порядків, як Петро Насінник, Сергій Гримайло, Володимир Гавриш, Сергій Доманський та інших десятки опублікованих матеріалів з проблем правоохоронної діяльності міліціантів Надросся. А скільки докладає зусиль до творчого спілкування з пресою нинішній начальник відділу Державтоінспекції, підполковник міліції Віктор Чоповенко та його підлеглі! В гарячу пору жнив чи то збирання технічних культур він щоразу виступає ініціатором проведення рейдів на шляхах-дорогах району за обов'язковою участю працівників пера. Окрім того, журналісти разом із даїшниками нерідко патрулюють на автотрасах, занотовують факти для подальших сюжетів рейдових матеріалів. Це відлунюється неабияким резонансом серед населення, адже на вістрі журналістського пера зазвичай потрапляють недисципліновані водії, випивохи за кермом та ін.

Повертаюся пером до Станіслава Петровича Бондаренка. Найперше - це вельми толерантна, вихована і доброзичлива натура. Якщо ми часто-густо звикли чути про його колег щось негативне, то Станіслав Петрович достойно пошанував людського несе свій благородний хрест, дарований йому вибором долі. А вона його спрямувала на вибір справедливого, бо в серці він завше ніс найкоштовніше сповідання батьків - любити людей! Родом з милозвучного і живописного містечка Теплик, він потягнувся відразу ж до омріяного ще за партою в школі. А тому й успішно закінчив Національну академію внутрішніх справ України, з-відтак і потягнулися його дні й ночі тривоги за спокій і благополуччя співвітчизників. Усякого випадало на шляху подальшого утвердження, але він ніколи не розлучався з пристрастю до слова, шанує книгу, орієнтується в сучас-

ному громадді періодику, до того ж далеко не тільки фаховою. Може, звідси і його повсякденний зв'язок із журналістами, в робочому кабінеті підполковника Станіслава Бондаренка можна бачити і наше фахове видання - «Журналіст України»! Чого, на жаль, не надбавш у інших і не тільки його колеги по уніформі міліціонера. Опісля школи його стежку продовжує і донька Олена - лейтенант, слідчий Козятинського райвідділу внутрішніх справ. Його племінник Віктор у числі правоохоронців рідного Теплика, а його батько віддав службу в органах високих 30 літ! А всього на рахунок родини Бондаренків чесно відслужено в міліції вже мало не сто років! Оце стільки ними пережито поспіль тривоги за спокій велелюддя.

Часто Станіслав Петрович береться за перо і живим словом виповідається в рядках душевного одкровення про справи насущні правоохоронців. А йому є що згадати, є чим поділитися з молодістю порослою в міліцейських погонах. Адже за плечима Станіслава Бондаренка вже чверть століття чесно й добросовісно служби. Підтвердженням процитованого є його численні нагороди, котрі можна бачити на його парадному мундирі хіба що в дні всенародних торжеств. Але ж яким авторитетом він користується і, передовсім, серед жителів регіону, вже не кажучи, що його чемність, стриманість і вміння вислухати кожного - це унікальний зразок для підлеглих особового складу районного міліцейського осереддя Надросся. Кажу відверто і щиро - аби кожен райвідділ мав такого очільника, либонь, ми ніколи й не знали б, що десь є на білому світі такий куточок, як Врадівка! Це моя думка...

Добре береже пам'ять колишнього начальника Липовецького відділу міліції, полковника Миколу Мальованого (тих років він був єдиний у такому званні серед очільників райвідділів міліції на теренах області!), а сьогодні на чолі охоронців правопорядку цього куточка вже його послідовник і учень Василь Фіногенов, до слова, і брат Валентин, також полковник міліції, до того ж і сини Василя Васильовича пішли в житті дорогою батька і дядька. Згадав їх тому, що доля мене зводила з ними безліч разів і була нагода знову і знову перекопуватися, з якою терплячістю, увагою і повагою Микола Мальований, світла пам'ять цій легенді краю - спочив зарано в Бозі, а також і його учень Василь Фіногенов практично сприяли в творчих пошуках, щоразу не тільки забезпечували транспортом, а й допомагали у доброті потрібної інформації, підказували належні для публікації факти з життя району. В усьому відчувалася обопільність інтересів, взаємність у досягненні поставленої мети. А що там гріха тамувати - чимало ж хто з їхніх колег не тільки вишукують причини відмахнутися від журналістських клопотів, а й спробуй навіть за нагальної необхідності (до того ж із не особистих інтересів, а службових) потрапити до деякого з таких невідступних на прийом, уже не кажучи щодо якогось там сприяння в роботі. Хіба що згадують про газету чи радіо напередчасні професійного свята або начальство вимагає бодай раз виступити на сторінках преси.

...Достойним взірцем живого слова в міліцейській уніформі залишається, як на мене, така достойна поваги особистість, як Станіслав Бондаренко. Якоюсь на його робочому столі спостеріг товстенну книгу «Вінниччина журналістська», котру упорядкував ще за життя, підготувавши до друку, журналіст-легенда Поділля Володимир Лисенко - світла пам'ять цій Людині! При цьому мимоволі подумалося: як добре, що такі професіонали, як підполковник Бондаренко є побіля керівного стерна і власним словом у сповитку добра гармонійно поєднують у собі суворість діловитості й витонченість соборності душі. Саме такі особистості словом і ділом вивершують упродовж усього життя величну сув'язь добротворення.

**Едуард ПОДІЛЬСЬКИЙ,**  
наш спецкор., заслужений журналіст України.  
Козятин - Вінниця - Липовець - Надросся.  
На фото: головний міліціонер Надросся -  
підполковник Станіслав Бондаренко.

## Дещо про атестацію робочих місць

У кожного працівника - своє робоче місце, де повинні бути створені умови, необхідні для виконання конкретних службових завдань, при цьому вони мають бути нешкідливими і безпечними для трудівника, а потурбуватися про вище зазначене зобов'язаний роботодавець (ст. 29 та 153 КЗпП України). Одним із аспектів організації охорони праці та промислової безпеки на підприємстві є атестація робочих місць. Це комплексна оцінка всіх факторів виробничого середовища і трудового процесу на предмет наявності шкідливих і небезпечних факторів.

**Чому потрібна атестація робочих місць?**

Керівнику, оскільки відповідальність за вчасне та якісне її проведення покладається саме на очільника підприємства. Працівнику, бо атестація робочих місць є правовою підставою надання підприємством компенсацій та гарантій для працівників зі шкідливими і небезпечними умовами праці.

**Атестація - це право чи обов'язок роботодавця? Чи потрібно її проводити?**

Керівник, який не володіє спеціальними знаннями, не може визначити шкідливість виробничого фактору, не провівши атестацію робочого місця. Законодавством передбачено обов'язок роботодавця щодо її проведення за умовами праці у випадку застосування на підприємстві технологічного процесу та використання обладнання, силових, матеріалів, що є потенційними джерелами шкідливих і небезпечних виробничих факторів, котрі можуть несприятливо впливати на здоров'я працівників.

**Як виявити шкідливі й небезпечні фактори виробничості, що слугують підставою для виконання роботодавцем своїх обов'язків, а працівникам дозволяють претендувати на пільгову пенсію?**

Законодавством встановлено перелік професій з небезпечними або шкідливими умовами праці. Він міститься у списках виробництв, професій та посад, що дають право на пільги при отриманні пенсії за віком (затвержені Постановою КМУ № 36); переліку робіт, де встановлюється підвищена оплата праці (Постанова Уряду СРСР № 387/22-78 від 03.10.1986 року досі чинна); списку виробництв, робіт, професій та посад, праця на котрих дає право на додаткову відпустку (Постанова КМУ № 1290); переліку, що містить назви хімічних речовин, при роботі з якими рекомендується видавати молоко (Постанова КМУ № 4430-87). Знайшовши в цих документах роботи, фактори, професії, що наявні на робочих місцях підприємства, працедавець здійснює атестацію останній. Вона повинна проводитися незалежно від того, чи є роботодавець юридичною особою, чи приватним підприємцем.

**Який порядок проведення такої атестації? Чи необ-****хідно її робити для всіх працівників?**

Основні нормативні документи, що регулюють процес проведення атестації на підприємстві: Постанова КМУ № 442 від 1 серпня 1992 року «Про порядок проведення атестації робочих місць за умовами праці» та Методичні рекомендації для проведення атестації робочих місць за умовами праці, затверджені постановою Міністерства праці України № 41 від 1 вересня 1992 року. Захід здійснює атестаційна комісія, склад і повноваження якої визначаються наказом по підприємству, організації в терміни, передбачені колективним договором, але не рідше одного разу на п'ять років. Поза чергова атестація може бути проведена в тому випадку, якщо умови праці на підприємстві істотно змінилися. До складу комісії рекомендується включати головних спеціалістів, працівників відділу кадрів, праці і заробітної плати, охорони праці, охорони здоров'я підприємства, представників громадських організацій та інших. Отже, саме атестаційна комісія підприємства, яка здійснює організаційне, методичне керівництво й контроль за проведенням робіт на всіх етапах, визначає перелік робочих місць, що підлягають атестації.

**У результаті атестації мають бути оформлені наступні документи:**

1. Наказ про проведення атестації робочих місць, де вказується склад атестаційної комісії, порядок проведення досліджень робочих місць і т.д.

2. Санітарно-гігієнічні дослідження фізико-хімічних факторів виробничого середовища і трудового процесу. Дослідження важкості та напруженості трудового процесу на робочому місці.

3. Дослідження повноти зайнятості робочого дня з визначенням тривалості дії виробничого фактора (фотографія робочого дня).

4. «Карти умов праці» за кожним робочим місцем. Проведення розрахунків доплат до тарифних ставок та тривалості додаткової відпустки за роботу в шкідливих умовах.

5. Переліки робочих місць, де працівникам пропонується пільгове пенсійне забезпечення (Списки №1, 2).

6. Переліки робочих місць, на котрих трудівникам пропонується пільги та компенсації, передбачені законодавством (доплата, додаткові дні відпустки, безкоштовне спецхарчування).

7. Наказ про результати проведення атестації.

У чинному законодавстві відсутня спеціальна норма щодо відповідальності саме за непроведення атестації робочих місць за умовами праці. Втім нехтування нею може привести до небажаних наслідків.

По-перше, якщо захід не проводився, але підприємство витрачається на виплату компенсацій і надання гарантій працівникам (додаткові відпустки, підвищена оплата праці, спецодяг і т.д.) при перевірці можуть виникнути питання з приводу правомірності таких виплат, а також проблеми з їх оподаткуванням.

По-друге, якщо підприємство не проведе атестацію і не надаватиме трудівникам належні гарантії та не виплачуватиме компенсації, то кожний працівник, що працює в шкідливих умовах може звернутися до суду з вимогою відшкодування матеріального і морального збитку. У такому випадку не проведення заходу не тільки не врятує роботодавця від відповідальності, а навпаки - стане доказом його провини.

По-третє, не проведення атестації робочих місць є порушенням законодавства щодо охорони праці, зокрема Постанови № 442 КМУ. Порушник - керівник підприємства - може бути притягнений до адміністративної відповідальності.

Як і будь-яке інше правопорушення чи недотримання законодавства щодо охорони праці, не проведення атестації робочих місць може призвести до санкцій контролюючих органів згідно з КпАП. Так, відповідно до ст. 41 КпАП порушення вимог законодавчих та інших нормативних актів щодо охорони праці тягне за собою накладення штрафу на працівників у розмірі від 2 до 5 неоподатковуваних мінімумів доходів громадян і на посадових осіб підприємств, установ, організацій незалежно від форм власності та громадян - суб'єктів підприємницької діяльності - від 5 до 10 мінімумів. У випадку, якщо не проведення атестації призвело до порушення норм охорони праці, до підприємства може бути застосована санкція у вигляді призупинення його роботи до усунення порушень у сфері охорони праці. Також, не слід забувати, що у випадку, якщо не проведення атестації мало своїм наслідком заподіяння шкоди здоров'ю працівників, керівник може бути притягнений до кримінальної відповідальності за ст. 271 КК України.

**Відтак, можна зробити наступні висновки.**

Атестація робочих місць є обов'язковою лише за наявності шкідливих та небезпечних умов. У всіх інших випадках це право роботодавця, а не обов'язок. Однак, проводити атестацію рекомендовано в будь-якому випадку, оскільки:

1) роботодавець не володіє спеціальними знаннями для самостійного визначення шкідливості та небезпечності умов праці;

2) не проведення атестації робочих місць може призвести до штрафів, призупинення роботи підприємства та навіть кримінальної відповідальності.

**Лада АНТОНЮК,**  
головний експерт з умов праці управління праці та соціального захисту населення Вінницької райдержадміністрації.

## АСТРОЛОГІЧНИЙ ПРОГНОЗ на 16-22 грудня

**ОВЕН (21.03-20.04).** Найголовніше - це реалізація власних можливостей. Підтримка може прийти з боку колег і від зовсім сторонніх людей. Однак не варто розслаблюватися, можливі непередбачені ситуації. Зберігайте широчердечну рівновагу. Наприкінці тижня, після безперервної суєти, на вас очікує відпочинок, про котрий ви так довго мріяли. Сприятливий день - четвер, несприятливий - п'ятниця.

**ТІЛЕЦЬ (21.04-21.05).** Ваша активність, можливо, буде трохи обмежена з об'єктивних причин. Не плівте проти течії - саме ця тактика приведе вас до найкращого результату. Зростає активність недобррозичливців і конкурентів. Вихідні можуть виявитися вдалим для планування найближчого майбутнього і налагодження контактів. Сприятливий день - вівторок, несприятливий - субота.

**БЛИЗНЮКИ (22.05-21.06).** Ваш переможний наступ кар'єрними сходами продовжиться з подвоєною силою. Але постарайтеся дотримуватися філософських поглядів на події, що відбуваються: що має бути, те й трапиться. Налаштуйтеся на якусь яскраву і цікаву подію. У вихідні будьте обережні - побоюйтеся інтриги і підлості. Сприятливий день - понеділок, несприятливий - середа.

**РАК (22.06-23.07).** Тиждень буде наповнений різноманітними подіями. Постарайтеся бути гранично зібраними, пунктуальними й уважними. Незважаючи на вашу сумлінність, можете припуститися серйозної помилки, котру потім буде дуже складно виправити. Сприятливий день - четвер, несприятливий - субота.

**ЛЕВ (24.07-23.08).** Постарайтеся адекватно розраховувати свої сили, зараз не кращий час для подвигів. Краще зробіти менше, але якісно. Постарайтеся не потрапляти зайвий раз на очі начальства. Вихідні бажано провести вдома - з родиною. Сприятливий день - вівторок, несприятливий - п'ятниця.

**ДІВА (24.08-23.09).** От і прийшло довгоочікуване благополуччя. На роботі починають здійснюватися давно задумані проекти. Ваше вміння швидко вникати в ситуацію і брати її під контроль викличе загальний негідроблений захват. Незрівнянність і шарм допоможуть почувати себе впевнено як на роботі, так і на вечірках. У вихідні хтось із близького оточення буде мати потребу у вашій пораді. Сприятливий день - понеділок, несприятливий - четвер.

**ТЕРЕЗИ (24.09-23.10).** У будь-якій ситуації не втрачайте голову, контролюйте свої емоції. За цей час ви здатні багато чого змінити і самі відчуєте глибоке задоволення. У вихідні вас відвідає небувале відчуття спокою і гармонії зі собою. Насолоджуйтеся! Сприятливий день - середа, несприятливий - п'ятниця.

**СКОРПІОН (24.10-22.11).** Не шкодуйте про втрачені можливості, цілком імовірно, що ви самі не занадто точно оцінюєте ситуацію. Змінити минуле можливо, тільки змінивши до нього своє ставлення. Приділіть більше уваги дітям, їм необхідні ваші поради й участь. Сприятливий день - середа, несприятливий - субота.

**СТРІЛЕЦЬ (23.11-21.12).** Ви будете надзвичайно охочі до роботи, у той же час прийшла пора злегка остудити запальність і реально розрахувати свої сили. Постарайтеся не спізнюватися, дотримуватися узятих на себе зобов'язань і пунктуальності. У вихідні ймовірні цікаві пропозиції. Сприятливий день - п'ятниця, несприятливий - понеділок.

**КОЗЕРІГ (22.12-20.01).** Гарний час для рішучого питання, що викликали певні труднощі. Удача супроводжує вас у прийнятті відповідальних рішень. Нові події на роботі відволічуть від смутних думок і подарують заряд оптимізму. У вихідні прийміть запрошення старих друзів, воно дуже важливе для вас. Сприятливий день - четвер, несприятливий - вівторок.

**ВОДОЛІЙ (21.01-19.02).** Ділове навантаження може створити деяку напругу, і лише підвищена пильність дозволить пройти через цей тиждень без втрат. Не бійтеся розставатися з непотрібними речами і старими пережитками. Не доводьте ситуацію до точки кипіння. Вихідні проведіть вдома, відгородіть себе від непотрібних контактів. Сприятливий день - середа, несприятливий - четвер.

**РИБИ (20.02-20.03).** Якщо не дасте собі доброго відпочинку, то можете зіштовхнутися зі втомою і стресами. Прийдеться просити допомоги, самостійно вам тут не впоратися. Спробуйте менше говорити і більше слухати та, навіть беручи участь у суперечках, зберігайте нейтральну позицію. У вихідні буде непогано знайти час для генерального прибирання свого житла. Сприятливий день - вівторок, несприятливий - понеділок.

## 13 грудня - апостола Андрія Первозванного



*Андрію святий, отче прелажений, пастирю Критський! Не переставай молитись за нас, що шанують тебе, щоби позбавились ми всі гніву і печалі, і тліну, і гріха, і бід теж, шануючи пам'ять твою вірно.*

**(Із молитви Володимира Мономаха).**

Кожен народ бажає пов'язати початки свого християнства з діяльністю апостолів. Свого часу з політичних міркувань візантійські богослови і правознавці використали той євангельський факт, що св. апостол Петро мав рідного брата Андрія, тож вони й довели: Андрій раніше покликаний в апостоли, ніж його брат. Святий Андрій дістав назву «первозданий» і вважався апостолом Візантії. Так постала святоандріївська легенда про його місію у Візантії. І коли українські князі не змогли організувати Церкву, незалежну від Константинополя, то за їхньою допомогою візантійці, для яких Київська Русь була супротивником, закріпили тут свої впливи й церковну надвладу, а разом прищепили українській церковній свідомості цю легенду. Проте її, хоча й прийняли на наших теренах, одразу переробили, щоб віддзеркалювала тутешні церковні інтереси. Українські літописці помітно її подовжили й очистили від суто візантійських елементів. У своїй версії оповідається, що св. Андрій побував на київських горах, благословив їх і сповістив славу християнського Києва: «Андрій навчав у Синопі. Коли прийшов до Корсуня, побачив, що близько до Дніпрового гирла. І пішов у Дніпрове гирло. Відтілю поплив угору Дніпром та принагідно прийшов і став під горами на його березі. Вставши вранці, сказав до учеників, що були з ним: «Чи бачите ці гори? На цих горах засяє ласка Божа, і буде велике місто, і Бог збудує багато церков». І вийшовши на ці гори, поблагословив їх і поставив хрест, і, помолившись Богові, зійшов із гори, де опісля став Київ». Літописець підкреслює, що саме благословення апостола Андрія, а не заслуги Візантії, було причиною євангельського світла на українських землях. Отже, це було повним запереченням візантійської політичної і духовної надвлади в Києві XI століття. Тож була це не лише легенда, але і програма, цікава своїм значенням та тенденцією, висловленими літописцем Нестором у «Повісті врем'яних літ».

Хоч Андрій Первозданий - християнський святий, але в народі звичай та обряди в день цього святого мають стародавній, ще з дохристиянських часів, характер: заклинання, вгадування майбутньої долі, ворожіння, кусання «калиту». У ніч на Андрія дівчата ворожать, щоб дізнатися: чи вийдуть заміж, чи знову дівуватимуть увесь рік. Із цілої низки дійств відомий етнограф Олекса Воропай у своїй праці подає такі, наприклад, приспівки і ворожіння, записані ним у Вінницькому районі - містечку Вороновиця та селі Кордишівка:

*Андрію, Андрію, Конопельку сію,  
Спідницею толочу, Заміж вийти хочу.  
Та ще таке: Жию в Києві на горах,*

*Кладу хрест у головах; З ким вінчатись, з ким заручатись, -  
З тим і за руки держатись.*

Підготувала Тереса СЛАВИНА.

## НАРОДНИЙ ПРОГНОЗ

**12 грудня** відзначається день пам'яті святого Парамона. У народі цей день називається Задуї поли або Засніжи доли, оскільки для цього дня характерні сильні морози і сніг: «З Парамона земля кам'яніє, річка застигає». Якщо цього дня снігу багато випаде, то бути хурделицям весь тиждень. А якщо сніжинки стали великими, значить відлига буде.

**13 грудня** вшановується пам'ять святого апостола Андрія Первозванного. Андрій Первозданий вважався покровителем морської справи, оскільки перед тим, як стати апостолом, був рибалкою. Наші пращури продовжували на Андрія «наслуговувати» воду. Якщо у криниці тихо - хороша зима буде; а якщо шумить - треба готуватись до морозів, хурделиця та заметілі.

**14 грудня** вшановується пам'ять святого пророка Наума. У народі цього святого називали Грамотником, оскільки в цей день у давні часи (з 1 грудня за старим стилем) починали вчити дітей грамоті. Навчальні «муки» дітей доповнювались вітром, котрий був дуже характерним у день пророка Наума: «Прийшов Наум, зимний вітер подув». Якщо вітер з південно-західного переходив у західний чи північно-західний, чекали посилення морозів.

**15 грудня** відзначається день пророка Авакума. Наші пращури цього дня спостерігали таку закономірність: якщо в середині грудня багато снігу, буде багатий урожай трав улітку. Подальшу погоду у минулі часи 15 грудня визначали за допомогою ялинок: якщо її сухі гілки згинаються - будуть заметілі, а якщо вирівнюються - чекайте ясної погоди. Якщо ж цього дня йде дощ, то йтиме він ще 40 днів і тиждень.

**16 грудня** вшановується пам'ять преподобного Івана Мовчальника. У народі цей день називали Днем світової німоти і радили як можна менше розмовляти та розповідати про себе, щоб уникнути безглузвих пліток. Для цього дня є цікава прикмета: якщо сніг падає на талу землю, то людям важко буде жити, а на мерзлу - легше. Якщо цього дня вітер дме з півночі, то вважалось, що будуть великі морози.

**17 грудня** вшановується пам'ять святої Варвари. Святують тільки жінки. Дівчата готують вареники з маком чи сиром, серед котрих мають бути пирхуни (заправлені борошном); частували хлопців, а кому з них попадався неадекватний вареник, того довго дражнили «пирхуном». У наших пращурів була традиція на Варвари дома ставити гілочку, щоб до Різдва розпустилася. З цього дня розпочинались сильні морози: «Трищить Варюха - бережи ніс та вухо». Люди виходили поглянути на дим із труби, щоб дізнатись про погоду: якщо дим стовпом іде - морози стоятимуть, якщо до землі прибивається - скоро відліга. Небо на Варварину ніч зоряне - на холод, сліпе - на тепло.

**18 грудня** - Сави Освяченого. Із цим святом пов'язано багато жартливих обрядів. Скажімо, в родині, де були чоловіки з таким ім'ям, справляли обряд «похорону Савки». Збирались переважно родичі й сусіди, щоб віншувати іменинника: «Як був Сава, то не їв сала - їв паланиці, щоб любили молодичі!» Діти також розігрували подібну сценку зі своїми ровесниками. На Сави жінки збирались в рукодільницькі гуртки, бо прийшла пора «і бавити, і варварити, і куделю кучматити». Про тих, що не працювали, казали: «Савила та варварила і сорочки собі не справила».

## Названо лауреатів

Упродовж грудня та січня, під час футбольного міжсезоння, ми в нашій газеті познайомимо вас із лауреатами шкряного м'яча на Поділлі. І насамперед слово про переможця у найпрестижнішій номінації - «Кращий президент клубу». Тут впевнено здобув звитягу Валерій Коровий, який вже не один сезон успішно очолює стрижавську «Ниву». Вона стабільно виступає у найсильнішій групі обласного чемпіонату. Валерій Вікторович ефективно опікується матеріальною базою команди, селекційно діяльністю. Пан Коровий - давній шанувальник олімпійської гри №1. Ще 30 років тому в газеті «Комсомольське плем'я» вперше написав про обдарованого півзахисника з Вінницького району. І постійно наш земляк у вирі футбольних подій. До речі, і сам добре грає в усіх обласних ветеранських турнірах. Стрижавський клуб постійно прогресує і нічим нині не поступається команд з Ладжижина, Тульчина та Вінниці.

Дуже поважна номінація - «Арбітр року». Пальма першості належить Павлу Касанову-молодшому. Впродовж року він бездоганно провів у чемпіонаті й кубку області, першості міста над Бугом понад 30 матчів. А ще були поєдинки ПФЛ України, котрі показали: Павло - найперспективніший серед подільських футбольних суддів. І має стати за два-три сезони арбітром національної категорії. Він - син нашого видатного форварда Павла Намазовича Касанова, який зіграв за «Ниву» матчів найбільше від усіх і забив більше всіх голів. Павло-молодший не став «зіркою» гравцем. Але впевнено стає арбітром екстра-класу.

Олександр ГАЛЬПЕРІН,  
голова комітету ЗМІ обласної федерації футболу.

## ЗМАГАННЯ З ... НОЖОВОГО БОЮ

У Вінницькому спорткомплексі армії відбувся перший відкритий міський турнір з ножового бою. Його провела громадська організація «Грань» та обласний благодійний фонд «Здорова нація». Спробувати свої сили в новому над Бугом виді спорту мали можливість усі охочі. Змагались 16 чоловіків. На обличчях учасників були захисні маски, а билися вони ... гумовими ножами.

Організатори вирішили визначити кращих не за олімпійською системою, а надали можливість усім спортсменам провести по три поєдинки.

Турнір проходив за традиційними спортивними правилами. За потрапляння в руку до ліктя нараховувалося пів-бала, від ліктя до плеча - очко, в корпус і ноги - два, в шию - чотири бали (чиста перемога), - розповів голова ГО «Грань» Сергій Сидорук. - Для успіху у спортивному ножовому бої треба вміти швидко рухатися, бути пластичним і мати гарні фізичні дані.

У деяких регіонах України ножовий бій користується значною популярністю, навіть існують школи з цього виду спорту. У Вінниці його культивують у спортклубі «Колодач» (це назва старовинного козацького ножа). Причому провідні спортсмени використовують для занять справжні ножі, а не гумові.

Ножовий бій - одна з модифікацій рукопашного бою, що вже перетворилася на самостійний вид спорту. За його допомогою ми не лише навчаємо молодь мистецтву самооборони, але й виховуємо у патріотичному дусі та пропагуємо здоровий спосіб життя, - сказав один з організаторів змагань, президент Благодійного фонду «Здорова нація» Вадим Кудяров.

М. МИХАЙЛІВ.

## ЗМАГАЛИСЯ АТЛЕТИ

У залі боротьби СК «Колос» (м.Вінниця) відбувся Чемпіонат області з греко-римської боротьби серед юнаків 1999-2001 років народження. Участь у змаганнях взяли близько 100 атлетів. Вінницький район представляла команда у складі 12 борців, котра посіла в загальнокомандному заліку високе 3 місце. Перші місця посіли: у ваговій категорії 35 кг - Владислав Гнечарук, 73 кг - Важа Даіаурі. Друге місце виборов Олександр Рябишин (47 кг), а третє - Владислав Поліщук (85 кг). Переможці та призери були нагороджені цінними подарунками та медалями від федерації греко-римської боротьби, а також здобули право взяти участь у зональній першості України з означеного виду боротьби.

У спортивному залі «Ратібор» пройшов чемпіонат області з боротьби самбо серед молоді. Вінницький район на змаганнях презентував п'ятьох спортсменів. У загальнокомандному заліку вони здобули 3 місце. Зокрема, першу сходинку умовного п'єдесталу посів Володимир Кобзор, а другу - Вадим Марченко. У нагородженні атлетів узяв участь віце-президент федерації греко-римської боротьби, дзюдо та самбо, начальник відділу з питань фізичної культури та спорту Вінницької РДА Віктор Смірнов. Ці змагання є одним з етапів підготовки до чемпіонату України з самбо серед молоді 1992-93 рр. присвяченого пам'яті гетьмана війська запорізького Б. Хмельницького. Бажаємо спортсменам вдалим виступів!

Відбувся кубок міста Вінниці з УШУ Сань-да серед дітей, юніорів, юнаків та дорослих. Участь у ньому взяли спортсмени з восьми спортклубів: м. Вінниця («Взаємодія», «Україна», «Хонза», «Нокаут»), м.Бар («ДАО»), м.Ладжижин («Хонза»), м. Калинівка («Еней»), смт Стрижавка («У-Вей» ДЮСШ «Десна»). Володарем кубку міста Вінниці стала команда «У-Вей» ДЮСШ «Десна». У цілому збірний колектив Вінницького району здобув 9 золотих, 10 срібних і 7 бронзових нагород. У вшануванні спортсменів узяв участь майстер спорту міжнародного класу з боротьби, начальник відділу з питань фізичної культури та спорту Вінницької РДА Віктор Смірнов. Команда-переможець нині готується до чемпіонату області, котрий заплановано на січень, на ньому буде відібрано кращих атлетів, які в складі збірної краю візьмуть участь у чемпіонаті України з УШУ Саньшоу. Його переможці боротимуться на міжнародних змаганнях.

# Вшанували найліпших самоврядців

(Закінчення. Поч. на 1 стор.).

Привітав представників місцевого самоврядування з їхнім професійним святом і голова райдержадміністрації Володимир Анікеєнко. Він наголосив, що, завдяки їхній плідній праці, наполегливості та відповідальності, розвиваються територіальні громади, вирішуються нагальні проблеми жителів. Також додав: у Вінницькому районі місцеве самоврядування є надзвичайно потужною гілкою управління та має високопрофесійних керівників.

- Завдяки злагодженій роботі органів виконавчої влади, тісному співробітництву з територіальними громадами, належним чином продовжуємо реалізувати соціальні ініціативи Президента України Віктора Януковича та, відповідно до доручення губернатора області Івана Мовчана, крок за кроком розвиваємо соціально-бюджетну сферу району, - наголосив Володимир Миколайович.

Присутніх з професійним святом поздорила депутат обласної влади Олена Шеванюк та нагородила почесними грамотами Вінницьких обласних державної адміністрації та ради, а також грошовими преміями Ільківського сільського голову Тетяну Петровську та ветерана органів місцевого самоврядування, у минулому голову Вінницької районної ради Леоніда Білостенного. Цінними подарунками було відзначено керівника апарату РДА Ольгу Зелінську, секретаря Малокрушинецької сільської ради Аделю Кульчицьку, очільників Широкогребельської, Ксаверівської та Побережненської громад Володимира Ящука, Володимира Онищука та Василя Плаксія.

Володимир Анікеєнко разом зі Станіславом Щербатим та Ларисою Земелевою вручили квіти й нагородили Почесними грамотами районної ради сільських голів, депутатів, секретарів, землевпорядників, рахівників-касірів, бухгалтерів, операторів комп'ютерного набору та інших представників місцевого самоврядування краю. Серед них - Писарівський сільський голова Тетяна Аносова, рахівник-касір Некрасовської сільської ради Надія Бабич, Степанівський сільський голова Анатолій Балатюк, землевпорядник Гавришівської сільської ради Наталя Бербецька, секретар Агрономічної сільської ради Ірина Бербець, спеціаліст I категорії-землевпорядник Лука-Мелешківської сільської ради Петро Березюк, депутат Жабелівської сільської ради Геннадій Вайн, землевпорядник Вінницькохутірської сільської ради Тетяна Гаврилюк, головний бухгалтер Ксаверівської сільської ради Тетяна Душенко, оператор комп'ютерного набору, бухгалтер Стрижавської селищної ради Оксана Матяш, депутати районної ради Юрій Парфенюк, Сергій Сітарський, Олександр Чернега, Олег Бабійчук та багато інших представників місцевого самоврядування району.

А після офіційної частини на запрошених чекав святковий концерт аматорів сцени. Зокрема, на сцені районного Будинку культури побували такі вокальні та хореографічні колективи, солісти: народний фольклорний гурт "Подільські музики" Вінницького РБК, дитячий хореографічний колектив районної дитячої музичної школи, Марія Петрошук та Ярослав Матяш з бальним танцем, народний вокальний ансамбль "З роси й води", фольклорний гурт "Вороновиця", вокальний ансамбль "Квітка Розмарія", співочий дует у складі Тетяни Казанської та Олега Козяра, солістка Стрижавського БК Альона Шульженко, Вікторія Гнатюк, Віталій Верещагін та Тетяна Вишневська.

Віта МАКОГОН.



# Ваше здоров'я. Садиба. Корисні поради

## Корисні властивості чорної редьки

Чорна редька – цінний поживний і цілющий продукт, що має потужні корисні властивості. Лікарі й травники з давніх часів використовували чорну редьку в лікуванні різних захворювань. Про користь редьки говорив ще Гіппократ – цей коренеплід широко використовували в давній Греції як харчовий продукт і як ліки, а з насіння рослини добували масло.

Чорна редька містить велику кількість вуглеводів, білків, мінеральних речовин, глюкозидів і ефірних олій. У коренеплоді знаходяться вітаміни ряду В і С, необхідні для нормалізації більшої частини процесів життєдіяльності в організмі людини. Найбільш корисна чорна редька у свіжому вигляді. У 100 г редьки міститься: майже 2 г білків, 0,2 г жирів, 6,7 г вуглеводів, 2,1 г харчових волокон (клітковина), а також органічні кислоти, вода, крохмаль, зола, моно- і дисахариди. А також наступні вітаміни: РР (0,3 міліграма), А, а також бета-каротин (0,02 міліграма); групи В – В1 (0,03 тіаміну), В2 (0,03 міліграма рибофлавіну), В5 (0,2 міліграма пантотенової кислоти), В6 (0,06 міліграма піридоксину); Е (29 міліграмів).

Калорійність продукту – 36 ккал, тому чорну редьку можна вживати всім, хто бажає скинути вагу, і тим, хто не стежить за фігурою.

## Вплив редьки на організм

Велика кількість натрію, калію, кальцію, заліза, фосфору й інших елементів перетворює чорну редьку на джерело корисних речовин, особливо ранньої весни, коли людський організм схильний до різних захворювань. Вживання цього коренеплоду (із-за високого вмісту харчових волокон) позитивно впливає на травну систему людини, нормалізує роботу кишечника, бореться із застійними явищами, підживлює тканини шлунково-кишкового тракту. Чорну редьку радять вживати як профілактичний засіб від простудних захворювань, сечокам'яної хвороби, набряків різної локалізації й атеросклерозу. За кількістю фітонцидів (ефірних олій) чорна редька прівніюється до цибулі та хрону. Саме фітонциди надають овочу специфічного гіркуватого смаку. Ефірні олії редьки мають бактерицидні властивості, вони здатні замінити антибіотики. Тому чорна



редька включиться в меню при бронхіті, пневмонії, коклюші, ангіні, грипі, а також при дисбактеріозі для оздоровлення кишкової мікрофлори. Завдяки підвищеному вмісту солей калію коренеплід рекомендують до вживання людям з підвищеним тиском і проблемними судинами. Речовини, що містяться в чорній редьці, виводять надлишковий холестерин, чистять судини. Салати з редьки допоможуть розчинити камені в жовчних протоках, ниркових баліях і сечовому та жовчному міхурі. Вживання коренеплоду перешкоджає розвитку багатьох захворювань печінки, у тому числі й жировій дистрофії. Якщо бажаєте почистити судини, позбавитися від постійного почуття втоми, від проблем з шлунковиком, нудоти і головного болю, включайте у свій раціон блюда з чорної редьки. Чорна редька – це недорогий і дієвий спосіб отримання організмом вітамінів, мікро- і макроелементів, попередження простудних захворювань. Не дивлячись на те, що чорна редька – користь, шкода від цього коренеплоду також існує. Її не можна включати в раціон людям з індивідуальною непереносимістю, що страждають гастритами з підвищеною кислотністю, з деякими захворюваннями серця, при запальних процесах у нирках і печінці, подагрі, ентероколіті, виразковій хворобі та вагітності. При надмірному вживанні цього коренеплоду може бути деякий дискомфорт.

### Дасмо вам декілька рецептів салатів з чорною редькою - ІЗ РЕДЬКИ ТА СВІЖОЇ КАПУСТИ

2 редьки, 150 г качанової капусти, 1 склянка сметани, зелень петрушки, сіль за смаком. Підготовлену редьку натерти на великій терці. Додати дрібно нашинтовану капусту і посолити. Посуд накрити кришкою і кілька разів струсити, після чого викласти вміст у салатник. Залити сметаною, змішаною з рубаною зеленню. Можна сметану змішати з майонезом в пропорції один до одного.

### - ІЗ МАЙОНЕЗОМ

1 невелика редька, 300 г квашеної капусти, 1 голівка цибулі, 1/2 чайних ложки кмину, 2 столових ложки рослинної олії. Редьку очистити, залийте холодною водою і залиште на 1 годину. Потім натріть на великій терці, до-

дайте квашену капусту і нарізану соломкою ріпчасту цибулю. Все ретельно перемішайте, заправте рослинною олією і кмином.

### - ІЗ МОРКВОЮ

1 редька, 2 моркви, 2 цибулини, 1 столова ложка виноградної оцту, маринована цибуля, сіль і перець, 2 редиски, зелень. Редьку очистити, дрібно наріжте соломкою, змішайте з нарізаною кільцями цибулею. Потім додайте натерту на дрібній терці моркву, сіль, мелений перець, виноградної оцет, маринований лук, нарізаний кубиками. Салат прикрасьте кружечками редису, цибулі й моркви і посипте дрібно нашинтованою зеленню.

### - ІЗ БУРЯКОМ

1 чорна редька, 1 буряк, 1 столова ложка оцту, 2-3 столових ложки рослинної олії, сіль за смаком. Редьку і буряк очистити, залийте приблизно на 30 хвилин холодною водою. Потім натріть на великій терці, посоліть і заправте сумішшю з оцту і рослинної олії.

### - ІЗ М'ЯСОМ

1 редька, 1 голівка цибулі, 200 г відвареної яловичини, 1 яйце, редис, 1/2 банки майонезу, зелень петрушки і кропу. Редьку очистити, натріть на великій терці, додайте нарізану кубиками відварену яловичину, підсмажте на рослинній олії до золотистого кольору дрібно нарізану ріпчасту цибулю, ретельно перемішайте. Потім викладіть в салатницю, заправте майонезом, прикрасьте часточками звареного круто яйця, зеленню і кружечками редису.

### - ІЗ ЯЙЦЕМ

2 редьки, 2 яйця, 5 столових ложок сметани, сіль і перець. Редьку очистити, покладіть у холодну воду на 15 хвилин, натріть на великій терці, потім додайте розтертий жовток вареного яйця, посоліть, поперчіть і перемішайте, салат заправте сметаною.

### - ІЗ МАРИНОВАНИМИ ГРИБАМИ

1 невелика редька, склянка маринованих грибів, 3 столових ложки рослинної олії, цибулина, сіль за смаком. Редьку очистити, вимийте, нашаткуйте соломкою і залийте холодною водою на 15 хвилин. Мариновані гриби промийте і наріжте соломкою. Редьку обсмажте на рослинній олії впродовж 5-7 хвилин, потім охолодіть і змішайте з грибами. Салат посоліть, заправте рослинною олією, прикрасьте кільцями цибулі.

### - ІЗ МЕДОМ

1 невелика чорна редька, цукрова пудра, мед. Редьку очистити, натріть на великій терці, посипте цукровою пудрою і залиште на 20 хвилин. Потім заправте редьку квітковим медом і відразу подайте на стіл.

## Лікуємо застуду без антибіотиків

Як образливо сидіти удома з горлом, замотаним теплим шарфом, киснути і ковтати пігулки! Можна спробувати обійтись без них. Адже тисячоліттями виліковували наші предки застуду без антибіотиків. Чим ми гірше за них?

При перших ознаках застуди, передусім, випийте чаю зі суміші липового цвіту і сушених ягід малини. Заваріть ягоди і квіти в пропорції 1:1 склянкою крутого окропу, дайте настоятися і випийте. Можна додати дві чайні ложки меду. 1 - в ліжку. Ви повинні як слід пропотіти і заснути.

Якщо ви промочили ноги, то попарте їх у гірчиці. Парити не можна, якщо у вас підвищена температура. У такому разі добре розітріть ступні горілкою. Зняти гарячковий стан допоможе чай з трав і прянощів: у невелику емальовану каструлю покладіть імбир, кориандр, одну дві горошини чорного і запашного перцю. Усе це залийте окропом і настоюйте годину. Можна згори накрити подушкою. Потім процідіть, додайте мед і пийте впродовж дня.

Зменшити біль в горлі допоможе молоко. Для посилення ефекту в тепле молоко слід додати будь-яку природну мінеральну воду або 0,5 ч. ложки соди на склянку молока. При ангіні, на думку отоларингологів, не можна пити занадто гаряче, холодне, вживати гострі страви. Шкідливим вважається і часте полоскання горла. Інтенсивне полоскання робить на мигдалини масажуючу дію, а запалений орган масажувати не можна. Гній, що знаходиться в складках мигдалин, йде глибше, посилюючи хворобу. Полоскати горло слід обережно і не більше 3-4 разів на добу. Якщо ковтати занадто боляче, то зробіть для горла компрес - шматок бавовняної тканини просочіть горілкою або "Тройним" одеколоном, розбавленими теплою водою в пропорції 1:1. Перший шар - целофан, потім шар вати або махровий рушник. Зав'язати компрес можна косинкою чи шарфом. Замість горілки можна використати підігріту соняшникову олію. Чудодійні властивості має бабусин курячий бульйон. Теглий і свіжий. Він знімає роздратування в горлі й поліпшує загальний стан. Бульйон має бути обов'язково з курки, купленої краще на ринку. Але підійде і магазинна. Тільки ні в якому разі не бульйон з курячих кубиків. Ангіна проходить за 1-2 дні, якщо впродовж дня жувати ялинову смолу. Це не так приємно, як «Орбіт», але сільські лікарі гарантують швидке зцілення.

Від кашлю вилікує сік чорної редьки. Її натирають на великій терці, вичавлюють сік, змішують його з медом у пропорції 1:1 і п'ють по 2 ст. ложки за 20-30 хвилин до їди і на ніч.

Впродовж дня корисно пити в необмеженій кількості відвари зі сухофруктів. Вони чудово виводять з організму продукти життєдіяльності патогенних мікроорганізмів.

Якщо втратили голос, то залийте 2 ст. ложки насіння анісу склянкою води і кип'ятіть 20 хвилин. Процідіть. Додайте у відвар 1 ст. ложку меду, 1 ч. ложку горілки. Пийте цю рідину треба по 1 ст. ложці щопівгодини. Голос, як правило, повністю відновлюється до вечора.

Якщо не хочете застуджуватися, то задля профілактики обов'язково з'їдайте в день 1-2 зубчики часнику. Щоб уникнути неприємного запаху після його вживання, запивайте часник молоком або заїдайте петрушкою. Можна пожувати лавровий лист. Зміцнить імунітет і цибульне вино. У склянку літрову банку покладіть 100 г дрібно нарізаної ріпчастої цибулі й 100 г натурального меду (краще липового, але підійде і будь-який інший світлого відтінку - квітковий, буркуновий). Залийте суміш якісним виноградною соком. Нехай суміш настоюється два тижні. Процідіть. Приймайте щодня по 1 ст. ложці за 15 хвилин до їди і ложку на ніч. Це корисне вино надійно захистить від інфекцій і зміцнить імунітет.

Міцного вам здоров'я і гарного настрою!



## Кулінарні цікавинки

### Квасоля в томаті

**Інгредієнти:** 2 скл. сирі кvasолі, 2 морквини, 1 червоний перець, 3 ст. л. томатної пасты, 1 ст. л. борошна, 2 цибулини, рослинна олія, бульйон або вода.

**Приготування:** квасолю попередньо замочити на ніч.

Уранці злити воду і відварити до готовності. Цибулю нарізати кубиками, моркву натерти на крупній терці й потушувати на рослинній олії, додати нарізаний кубиками перець, томатну пасту і борошно, все ретельно перемішати і залити невеликою кількістю бульйону або води. Проварити соус до загустіння і залити квасолою, потушувати на вогні ще 5-10 хвилин. Подавати в гарячому вигляді. В кінці, за бажанням, можна додати дрібно нарізаний часник.



### Сирний рулет з грибами і куркою

**Інгредієнти:** 200 г копченої або відвареної курки, 100 г печериць, 2 курячих яйця, 1 цибулина, 2-3 гілочки петрушки та кропу, 300 г твердого (жирного) сиру, 2 ст. л. олії (для смаження), 1 ст. л. солі, перець чорний мелений - за смаком.

**Приготування:** яйця відварити та нарізати кубиками (або натерти на тертушці з середніми отворами); цибулю почистити, промити та порізати кубиками 1 см; гриби порізати шматочками довільної форми; курку подрібнити кубиками, соломкою або тонкими шматочками; зелень подрібнити. Підсмажити цибулю, потім додати до неї гриби й тушувати суміш 7-8 хв. Усі інгредієнти перекласти в миску. Туди ж додати чорний мелений перець, сіль - за смаком.

Готуємо сирну основу. Для цього поставити на середній вогонь невелику каструлю, наповнену наполовину проточною водою. Довести рідину до кипіння. Тим часом натерти сир на крупній терці або порізати дрібними кубиками. Перекласти його до поліетиленового пакета і зав'язати його так, щоб усередині не залишилося повітря. Потім прив'язати його до ручки шумівки і встановити її поперек каструлі, опускаючи в окріп пакет із сиром. При цьому бажано, щоб він не діставав до дна. Розтопити сир до рідкої однорідної консистенції. На це піде приблизно 15-20 хв. Після чого перекласти пакет з розплавленим сиром на обробну дошку, дати йому можливість трохи охолонути і розв'язати.



Потім, не виймаючи сир з пакету, розгорнути його калочкою в пласт завтовшки до 4-5 мм. Затим розрізати пакет по периметру, зняти верхню частину поліетилену з сирного коржа, викласти на нього начинку й акуратно згорнути сирний рулет, загорнути його в поліетиленову харчову плівку і відправити в холодильник на 2 години. Потім зняти з рулету плівку, викласти «сирну ковбаску» на обробну дошку, нарізати порційними шматочками завтовшки до 2 сантиметрів. Перекласти їх на тарілку, за бажанням оформити гілочками свіжої зелені, подати до столу.

### Риба, тушкована з овочами і грибами

**Інгредієнти:** 2 шт. філе морського окуня або іншої риби, 200 г печериць, 100 г зеленого горошку (розморозити), 100 г спаржевої квасолі (розморозити), 200 г відвареної до напівготовності картоплі, сіль, перець, паприка, крохмаль, рослинна олія, 2 ст. л. томатного соусу, 1 ст. л. цукру, 3 ст. л. соєвого соусу.

**Приготування:** рибу розрізати на великі шматки і щедро присипати паприкою, посолити. Запанувати в крохмалі й обсмажити на рослинній олії з двох сторін. Викласти готову рибу на тарілку. Обсмажити печериці, нарізані пластинками. До грибів додати картоплю, квасолю та горошок, трохи обсмажити, посолити, поперчити, додати цукор, соєвий і томатний соуси і 1 стакан води. Коли закипить, перекласти рибу назад до папельні, накрити кришкою і тушувати кілька хвилин (до готовності картоплі). Замість картоплі можна використовувати цвітну капусту. Овочі можна брати свіжі, але тоді квасоля і капуста попередньо відварюються.



### Рулет з вафель

**Інгредієнти:** вафлі листові, 100 г печива крекер, 1 скл. молока, 125 г вершкового масла, 0,5 ст. цукрової пудри, 0,5 ст. цукру, 50 г кокосової стружки, 1 пачка желе, 10 г ванільного цукру, 2 ст. л. какао.

**Приготування:** 1 пачку желе розвести в 400 мл гарячої води і залити у форму з рівним дном. Готуємо кокосовий крем: 50 г кокосової стружки залити 5 столовими ложками гарячого молока. Збити 125 г масла, 0,5 склянки цукрової пудри. Коли кокос охолоне, збити його з маслом і пудрою.

**Готуємо шоколадний крем:** 1 ст. кип'яченого молока, 0,5 ст. цукру, 2 ст. л. какао, 10 г ванільного цукру, 100 г коричневого або білого крекери - перемолоти. Все це заварити.

На вафельний корж намастити спочатку шоколадний крем, потім - кокосовий, покласти смужку желе і закрутити в рулет (вафля легко закрутиться, тому що теплий крем її розм'якшує).

Підготувала Людмила ДЖЕДЖУЛА.



## «ЗОЛОТА» РИБКА

Знав би житель села Лукашівка Тростянецького району Сергій Дрозд, що буде така невдача, не йшов би по рибу. Але все-таки пішов. Узав хватку - й гайда на річку Синицю. Вдався би Сергій Юрійович, що рибальство заборонено сітковими знаряддями і є порушенням чинного законодавства, в тому числі й Правил спортивного та любительського рибальства. Але це його не зворушило й не зупинило. Спочатку все йшло, здавалося, вдало. До хватки потрапляли карасі, сазани, плітки... Чоловік так захопився процесом, що й не помітив, як сам потрапив у поле зору працівників Держрибобохорони. Серед трофеїв цього горе-рибалки ми на-

рахували 32 сазани, 43 карасі та 4 плітки. Цим Сергій Дрозд завдав збитків довіллію й державі. За затвердженою урядом методикою розрахунків, кожний незаконно добутий сазан, незалежно від розміру, оцінюється у 306 грн., карась - у 17 грн., плітка - у 85 гривень. Тобто, ця риболовля жителю Лукашівки обійдеться в 10863 гривні - саме таку суму доведеться сплатити як компенсацію завданих збитків. До цього додається і штраф за адміністративне правопорушення, розмір котрого визначить суд. Отож, рибка виявиться дійсно "золотою" - запевнили наші охоронці довіллію.

**Роман СЛОБODЯНЮК,**  
держінспектор управління обласного УОБВБВРР.

Філія 02 ПП «Нива - В.Ш.» (м. Вінниця, вул. Театральна, 10, оф. 405, тел.: 50-88-07) проводить прилюдні торги з реалізації арештованого нерухомого майна (предмета іпотеки) боржника Яцуба Г.І. а саме: Лот№1: Вбудовані приміщення, загальною площею 475,4 кв.м., що розташовані за адресою: м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 85. До складу вказаного приміщення входить: приміщення №71 - підвалу приміщення №1-№16, площею 239,6 кв.м., приміщення №72 - 1 поверх: приміщення №1-№18, площею 235,8 кв.м. Матеріал стін - цегла. Рік за будови - 1968. Стартова ціна: 740696,00 без ПДВ. Гарантійний внесок: 37034,80 без ПДВ вноситься на р/р 26008228003200 в АТ «УкрСиббанк» МФО 351005 одержувач - ПП «Нива - В.Ш.» ЄДРПОУ 33668915. Ознайомитися з майном можна по 23.12.2013р. за його місцезнаходженням, звернувшись до організатора торгів за адресою: м. Вінниця, вул. Театральна, 10, оф. 405. Прилюдні торги відбудуться 23.12.2013р. об 11:00 за місцезнаходженням вищевказаного об'єкта. Кінцевий термін реєстрації і сплати гарантійного внеску: до 10:00 23.12.13р. Остаточна оплата за придбаний об'єкт здійснюється протягом 10 банківських днів з дня затвердження протоколу прилюдних торгів.

## Оголошення про конкурсний відбір суб'єкта оціночної діяльності у сфері оцінки землі

Вінницькохуторська сільська рада на виконання рішення від 16 серпня 2013 р. 22 сесії Об'єднання оголошує конкурсний відбір з визначення суб'єкта оціночної діяльності, який має ліцензію на проведення експортно-грошової оцінки земельної ділянки для будівництва складських приміщень та ангару для автотранспорту площею 0,60 га, що розташована в межах села Вінницькі Хутора по вул. Немирівське шосе.

Претенденти подають до сільської ради конкурсну документацію з описом підтвердних документів в запечатаному конверті.

До підтвердних документів належать:

- заява на участь у конкурсі за встановленою формою;

- копія довідки про присвоєння ідентифікаційного номера за Державним реєстром фізичних осіб-платників податків та інших обов'язкових платежів (для претендента-фізичної особи);

- копія установчого документа претендента (для претендента-юридичної особи);

- копія відповідної ліцензії;

- копія кваліфікаційних документів оцінювачів, які працюють у штатному складі та яких буде залучено до проведення оцінки та підписання звіту про оцінку майна;

- письмові згоди оцінювачів, яких буде додатково залучено претендентом до проведення робіт з оцінки майна, завірені їхніми особистими підписами;

- копія сертифіката суб'єкта оціночної діяльності, виданого претенденту Фондом

державного майна України та копія ліцензії на виконання землеоціночних робіт, видаваної центральним органом виконавчої влади з питань земельних ресурсів (у разі оцінки об'єкта приватизації разом із земельною ділянкою, на якій він розташований);

Інформація про претендента (документ, який містить відомості про претендента щодо його досвіду роботи, кваліфікації та особистого досвіду роботи оцінювачів, які працюють у його штатному складі та додатково залучаються ним з незалежної оцінки майна, у тому числі подібного майна, тощо).

Конкурсна пропозиція претендентів подається в запечатаному конверті і має містити пропозицію щодо вартості виконання робіт, калькуляція її витрат, пов'язаних з виконанням робіт, а також строк виконання робіт, якщо він не визначений в інформації про проведення конкурсу.

Конкурсну документацію слід подавати до сільської ради. У разі невідповідності, неповної конкурсної документації або її несвоєчасного подання претендент до участі у конкурсі не допускається, про що його письмово повідомляє секретар комісії.

Конкурсні документи претендентів, яких не допущено до участі у конкурсі, повертаються секретарем комісії за їх письмовою заявою після затвердження протоколу засідання комісії.

Конкурс відбудеться 13 січня 2014 року з приміщенні Вінницькохуторської сільської ради за адресою: с. Вінницькі Хутори, вул. Сагайдачного 91, Вінницького району, Вінницької області, індекс: 23219.

Документи приймаються за адресою: Вінницькохуторська сільська рада.

## КАФЕ «БАМБУЧО»

с.Митки надає послуги ВІЗНОЇ КУХНІ, смачно, швидко, доступно. Весілля від 150 грн. День народження і т.п. від 100 грн. Ритуальні обіди 80 грн.



ДОСТАВКА (автомобіль-холодильник) 3 км  
Тел. 097-324-36-04.

## Ремонт електрообладнання вантажних авто зарубіжного виробництва

(стартери, генератори; автономні опалювачі (Webasto, Ebersprecher); проводка; радіатори та інтеркулери; зварювання трубок з кольорових металів; відновлення клем та зарядка АКБ; ремонт гідробортів).

Василь Леонідович (097) 968-59-20.

Управління економіки Вінницької районної державної адміністрації оголошує конкурс на заміщення вакантної посади головного спеціаліста сектору інфраструктури управління економіки районної державної адміністрації.

До участі в конкурсі допускаються громадяни України, які:

- мають повну вищу освіту відповідного професійного спрямування за освітньо-кваліфікаційним рівнем спеціаліста або магістра;

- мають стаж державної служби не менше одного року, або стаж за спеціальністю в інших сферах не менше трьох років;

- знають вимоги чинного законодавства з питань державної служби;

- вільно володіють державною мовою;

- вміють працювати на персональному комп'ютері у режимі користувача та готувати аналітичні довідки.

Документи приймаються протягом 30-ти календарних днів з дня опублікування оголошення. Додаткова інформація щодо основних функціональних обов'язків, розміру та умов оплати праці надається управлінням економіки райдержадміністрації за адресою: м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 17, тел. 66-03-61.

Управління економіки Вінницької районної державної адміністрації оголошує конкурс на заміщення вакантної посади головного спеціаліста відділу з питань інвестиційної, регуляторної політики та торгівлі управління економіки районної державної адміністрації.

До участі в конкурсі допускаються громадяни України, які:

- мають повну вищу освіту відповідного професійного спрямування за освітньо-кваліфікаційним рівнем спеціаліста або магістра;

- мають стаж державної служби не менше одного року, або стаж за спеціальністю в інших сферах не менше трьох років;

- знають вимоги чинного законодавства з питань державної служби;

- вільно володіють державною мовою;

- вміють працювати на персональному комп'ютері у режимі користувача та готувати аналітичні довідки.

Документи приймаються протягом 30-ти календарних днів з дня опублікування оголошення. Додаткова інформація щодо основних функціональних обов'язків, розміру та умов оплати праці надається управлінням економіки райдержадміністрації за адресою: м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 17, тел. 66-03-61.

Філія 02 ПП «Нива - В.Ш.» (м. Вінниця, вул. Театральна, 10, оф. 405, тел.: 50-88-07) проводить прилюдні торги з реалізації арештованого нерухомого майна (предмета іпотеки) боржника Яцуба Г.І. а саме: Лот№1: Вбудовані приміщення, загальною площею 475,4 кв.м., що розташовані за адресою: м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 85. До складу вказаного приміщення входить: приміщення №71 - підвалу приміщення №1-№16, площею 239,6 кв.м., приміщення №72 - 1 поверх: приміщення №1-№18, площею 235,8 кв.м. Матеріал стін - цегла. Рік за будови - 1968. Стартова ціна: 740696,00 без ПДВ. Гарантійний внесок: 37034,80 без ПДВ вноситься на р/р 26008228003200 в АТ «УкрСиббанк» МФО 351005 одержувач - ПП «Нива - В.Ш.» ЄДРПОУ 33668915. Ознайомитися з майном можна по 23.12.2013р. за його місцезнаходженням, звернувшись до організатора торгів за адресою: м. Вінниця, вул. Театральна, 10, оф. 405. Прилюдні торги відбудуться 23.12.2013р. об 11:00 за місцезнаходженням вищевказаного об'єкта. Кінцевий термін реєстрації і сплати гарантійного внеску: до 10:00 23.12.13р. Остаточна оплата за придбаний об'єкт здійснюється протягом 10 банківських днів з дня затвердження протоколу прилюдних торгів.

## Програма телепередач

## Понеділок, 16 грудня

## УТ-1\*

06.05, 06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 12.00, 04.05 Новини  
06.15, 07.10, 08.10, 15.40, 23.20 Погода

06.20 Хочу все знати  
06.35 Доброго ранку, Україно!  
06.45, 07.45, 08.20 Гість студії  
07.25 Країна on line  
07.35 Ера бізнесу

08.35 Ранкові поради  
08.45 Корисні поради  
09.00 Підсумки тижня  
09.50 Політтеатр  
10.10 Без цензури

10.35, 16.30 Т/с «Таємниця старого мосту»  
11.25 Нехай Вам буде кольорово!

12.10, 17.40, 21.30 Діловий світ  
12.25 Шеф-кухар країни  
13.30 Країни від А до Я  
13.50 Світло

14.10 Право на захист  
14.30 Темний силует  
14.40 Вікно в Америку  
15.00, 18.20, 01.20, 03.00 Новини (із сурдоперекладом)

15.15 Euronews  
15.30, 05.50 Діловий світ  
15.35 Життя на рівних  
15.55 Як це?

17.20, 01.40 Про головне  
18.05 Agro-News  
18.40 Фінансова перспектива  
18.50, 04.15 Сільрада

19.15 Фестиваль гумору «Умора»  
20.55 Офіційна хроніка  
21.00, 05.25 Підсумки дня  
21.40 Знак питання  
21.50 Концертна програма «Я люблю тебе, Україно!»

23.00, 01.00 Підсумки  
23.25 На слуху  
23.50 Від першої особи  
00.10 Сміх з доставкою додому

02.00 ТелеАкадемія

## 1+1\*

06.00 «ТСН-Тиждень»  
06.45, 07.10, 08.10 «Сніданок з 1+1»

07.00, 08.00, 09.00, 19.30, 23.45 ТСН  
08.05 «Економічна правда»  
09.05, 17.10 Т/с «Любов та покарання» (1)

11.15 Т/с «Шерлок Холмс»  
13.15, 02.05 Т/с «Без сліду»  
16.45, 04.30 «ТСН. Особливе»  
20.15, 21.20 Т/с «Три мушкетери»

22.25, 04.55 «Гроші»  
00.00 Х/ф «Не озирайся» (1)

## ІНТЕР\*

05.30 Х/ф «Злочинна пристрасть»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 17.50 Новини

07.10, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»  
09.10, 12.20 Т/с «Кохання несподіване нагряне»

13.45, 03.30 «Судові справи»  
14.40 «Сімейний суд»  
15.40 «Жди мене»  
18.00, 04.40 Ток-шоу «Стосується кожного»

19.05 Т/с «Пасічник»  
20.00 «Подорож»  
20.30 Т/с «Чорні кішки»  
22.30 Т/с «Кулінар 2»  
00.35 Т/с «Картковий будинок» (2)

01.35 Х/ф «Чорний дощ» (2)

## ICTV\*

05.10 Світанок  
06.15, 07.25, 07.35 Факти  
06.20 Економічний інтерес  
06.25 Т/с «Таксі»  
06.50 Т/с «Леся+Рома»  
08.45, 12.45, 18.45 Факти

09.15 Анекдоти по-українськи  
09.30 Т/с «Прокурорська перевірка»

11.00 Т/с «Літейний»  
12.00, 13.00 Т/с «Ліквідація»  
19.25 Надзвичайні новини  
20.10 Т/с «Спецзагін «Шторм»

22.15, 03.15 Свобода слова  
00.40 Х/ф «Остання істина»(2)

## ТОНІС\*

06.00 «Таке спортивне життя»  
06.30, 08.30 «Світ за тиждень»  
07.00, 05.00 «Ранкове еспресо»  
09.00 Великі династії: Демидови

10.00, 16.50 «Алло, лікарю!»  
11.15 Л.Пригунов. Джеймс Бонд Радянського Союзу  
12.45 «Будь в курсі!»

## ПРИМІТКА ПРОГРАМИ ТЕЛЕПЕРЕДАЧ

**Категорія (1)** - зелене коло - без обмежень, загальнодоступна.  
**Категорія (2)** - жовтий трикутник - перегляд неповнолітнім рекомендується тільки разом із батьками або з їхнього відома.

**Категорія (3)** - червоний квадрат - рекомендується тільки для дорослих.

13.25 «Модні історії»  
14.00 Д/с «Сувора планета»  
14.35 «Щоденник для батьків»  
15.00, 18.30, 21.00 «Служба новин»

15.15, 21.25 «Соціальна економіка»  
16.20, 00.00 Д/с «Дивовижні мешканці саду»  
16.40 «Цивілізація Incognita»  
17.50 «Алло, адвокат!»  
18.50, 22.40 «Економічний пульс»

19.00 В гостях у Д. Гордона  
20.00 Засекречене кохання  
21.35 Останній жарт Г. Горіна  
22.45 Д/с «Водний світ»  
00.30 Т/с «Ескорт агентство»(3)

## ТРК-Україна\*

06.15 Срібний апельсин  
07.00, 09.00, 17.00, 19.00 Події  
07.30 Щиросердечне зізнання  
08.00 Т/с «Подружжя» (1)  
09.10 Х/ф «Катине щастя»(1)  
13.15 Люблю! Чекаю!  
14.15, 17.20, 22.30 Т/с «Слід»(1)  
16.00 Критична точка  
18.00 Т/с «-Поцілуй! Нова історія» (1)  
19.20, 03.55 Ток-шоу «Говорить Україна»

20.00 Т/с «Не жіноча справа»(1)  
22.00, 03.25 Події дня  
23.20 Х/ф «Таємниця перевалу Дятлова» (2)  
01.30 Х/ф «Щелепи 2» (2)

## НК\*

05.20 Пекельне побачення  
06.15, 13.25 М/с «Черепашки-ніндзя»  
06.35, 07.00, 07.35, 08.35 Підйом

06.40, 13.45 М/с «Губка Боб»  
09.00 Х/ф «Гостя»  
11.40, 18.00, 22.05 Т/с «Вороніни»  
14.50 Т/с «Друзі»  
15.50 Т/с «Татусеві дочки»  
16.50 Т/с «Метод Лаврова»  
19.00, 01.05 Репортер  
19.20 Абзац!

20.00 Т/с «Молодіжна команда»  
21.00 Т/с «Кухня»  
23.05 Х/ф «Пароль риба-меч»(2)  
01.15 Т/с «Щоденники вампіра» (2)  
02.00 Т/с «Пліткарка»

## НТН\*

05.15 Х/ф «Кохання немолодого людини» (1)  
06.30 Х/ф «Три плюс два» (1)  
08.00 «Агенти впливу»  
09.00 «Правда життя»  
09.40 «Легенди шансону»  
10.45 Т/с «Інкасатори»  
14.50 Т/с «Павутиння - 7»  
19.00, 21.40, 02.35, 04.20 «Свідок»

19.30 Т/с «Сліпий»  
22.00 Т/с «Криміналісти: мислити як злочинець» (2)  
23.00 Т/с «Згадати майбутнє» (2)  
00.00 Т/с «CSI: Нью-Йорк»(2)  
01.00 Т/с «NCIS: Лос-Анджелес - 2» (2)  
03.05 «Речовий доказ»

## СТБ\*

05.30 «Чужі помилки»  
06.15, 15.55 «Все буде добре!»  
07.55, 18.20 «Неймовірна правда про зірок»  
09.35 «Таємниця Х-фактора. Одні проти всіх»

10.35, 01.25 Х/ф «Нерозумна зірка»(1)  
12.40 «Битва екстрасенсів»  
14.55 «Звана вечеря»  
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»  
20.10 «Куб - 4»  
22.25 «Детектор брехні - 4»  
00.10 «Один за всіх»

## ТЕТ\*

06.00 Телепузики  
06.30, 07.20 М/с «Лалалупси»  
06.55 Малея-твінтята  
07.45 Мультик з Лунтіком  
08.20 М/с «Шоу Гарфілда»(1)  
08.55 Єралаш

10.00, 21.05 Країна У  
11.05, 00.35 Одна за всіх  
12.05 Т/с «Ксена - принцеса-воїн» (1)  
13.05 Т/с «Якось у казці» (1)  
14.00 Богиня шопінгу  
15.45 у ТЕТА тато!  
16.50 Королева балу  
18.00 ТЕТУ і шмотки  
19.00 Мудри народи  
20.00 Т/с «Два батька і два сина» (1)

22.10 6 кадрів  
23.15 Дурнев+1  
23.55 Т/с «Секс і місто» (2)  
01.25 Т/с «Закрита школа»(2)

## К-1\*

06.30 «TOP SHOP»  
07.30 «Мультифільм»(1)  
10.00 Х/ф «Протистояння»  
11.50 «Пороблено в Україні»  
13.45 «КВК»  
16.10 «Вечірній квартал»  
18.00 «Звана вечеря»  
19.00 «Орел і Решка»  
20.00 Т/с «Моя прекрасна няня» (1)  
21.00 «Розсміши коміка»  
22.00 «Лісія Здеся»  
22.25 Х/ф «Голий пістолет 2 1/2» (2)  
00.15 Х/ф «Безліч»

05.55 Дачні історії  
06.45 Телеторгівля  
07.45 Смак Майстер (1)  
08.20, 13.20, 21.05 Мультифільм (1)  
10.10, 10.50, 19.50, 20.40 Школа доктора Комаровського  
11.20, 15.00 Справа смаку  
12.20, 16.00 Жіноча форма  
18.00, 21.40 Т/с «Тетянин день» (1)  
22.40 Телефон довіри  
23.35 Незіркове дитинство  
00.40 Глянець  
01.25 Колір Ночі

## 2+2\*

06.00 Мультифільм (1)  
07.35 Т/с «Следак» (1)  
09.00 «Заручники правосуддя»  
09.20 Х/ф «Загублений рай» (1)  
11.00 Т/с «Гончі-6» (1)  
19.00 Т/с «Лінійний відділ»(2)  
21.00 Новини 2+2  
21.25 «ДжеДА!»  
22.00 Х/ф «РЕД» (2)  
00.10 Х/ф «Однієї крові» (3)  
01.50 Х/ф «Вічний поклик. Одинадцята серія» (1)

## Enter-фільм\*

05.45 Радянські мультифільми  
09.45 Х/ф «Україли зебру»  
11.15, 15.25 «Жарт за жартом»  
12.05, 22.45 Х/с «Безмовний свідок»  
14.05 Х/ф «Імпотент»  
16.25 Х/ф «Дорога моя людина»  
18.25 Х/ф «Ганна на шії»  
20.05 Х/ф «Катала»  
21.30 Х/ф «Зворотної дороги немає»  
00.50 Х/ф «Бабій»  
02.05 Х/ф «Бабій 2»

## ВДТ\*

07.01 Панорама тижня  
07.53, 16.15 Новий день  
09.14 «Діловий ритм»  
09.40 Овертайм  
09.56 Віче  
10.22 Теорема буття  
10.35 Мелодія моєї професії  
10.46 «Повір у себе»  
11.12 Екосвіт  
11.26 Дорогами реформи  
11.42 Країни. «Витюки»  
12.08 СтудіLife  
12.34 Телецикл «Міні-подорожі»

12.50, 16.00 ТНВ - Експрес  
13.05 Будьмо знайомі  
13.57 Від класики до джазу  
14.10 Музичний світ  
14.36 Кумедні кадрики  
14.51 Хатинка Василенки  
15.17 «Чудесний канал»  
15.43 «На варті доріг»  
17.25 Святуємо разом  
18.00 Урядові новини «Пульс»  
18.10 Без протоколу  
18.37 Діловий портал  
19.00 ТНВ  
19.30, 21.24 Погода  
19.35 Особлива думка  
20.32 Актент  
20.45 Мандрівка казкою  
20.58 Соціальні грані  
21.30 ТНВ - підсумки  
22.15 Територія спорту  
22.41 «Енергомания»  
23.10

## Програма телепередач

Вівторок,  
17 грудня

УТ-1\*

06.05, 06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 12.00, 04.00 Новини  
06.15, 07.10, 08.10, 12.35, 13.15, 22.55, 23.20 Погода  
06.20 Хочу все знати  
06.35 Доброго ранку, Україно!  
06.45, 07.45, 08.20 Гість студії  
07.25 Країна on line  
07.35 Ера бізнесу  
08.35 Ранкові поради  
08.45 Корисні поради  
09.00, 21.00, 05.25 Підсумки дня  
09.25, 20.55 Офіційна хроніка  
09.40, 16.15 Т/с «Таємниця старого мосту»  
10.25 Т/с «МонтеКрісто»  
11.20 Нехай Вам буде кольорово!  
12.10, 18.50, 21.30 Діловий світ  
12.15 Знак питання  
12.40 Д/ф «Довге дитинство»  
13.20 Х/ф «Один із нас»  
15.00, 18.20, 01.20, 03.00 Новини (із сурдоперекладом)  
15.15 Euronews  
15.20, 05.50 Діловий світ  
15.35 «Секрети успіху»  
17.00 Х/ф «Тегеран-43»  
18.40 Фінансова перспектива  
19.10 Останнє попередження  
19.35 Фестиваль пісні в Коблево  
21.40 Концерт «Я люблю тебе, Україно!»  
23.00, 01.00 Підсумки  
23.25 На слуху  
23.50 Від першої особи  
00.10 Сміх з доставкою додому  
01.40 Про головне

1+1\*

06.05, 07.00, 08.00, 09.00, 19.30, 23.55 ТСН  
06.45, 07.10, 08.10 «Сніданок з 1+1»  
08.05 «Економічна правда»  
09.05, 17.10 Т/с «Любов та покарання» (1)  
11.05, 12.10, 20.15, 21.20 Т/с «Три мушкетери»  
13.15, 14.35, 15.40, 02.10, 03.00 Т/с «Без сліду»  
16.45 «ТСН. Особливе»  
22.25 «Міняю жінку - 8»  
00.10, 03.50 Х/ф «Бандити»(2)  
05.25 Т/с «Кулінар 2»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 17.50 Новини  
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»  
09.10 Т/с «Чорні кішки»  
11.10, 12.20, 03.35 Д/с «Слідство вели... з Л.Каневським»  
13.40 «Судові справи»  
14.40 «Сімейний суд»  
15.40 «Давай одружимося в Україні»  
16.45 Т/с «Аннушка»  
18.00 Ток-шоу «Стосується кожного»  
19.05 Т/с «Пасічник»  
20.00, 03.05 «Подорожниця»  
20.30 Т/с «Чорні кішки»  
22.30 Т/с «Кулінар 2»  
00.35 Т/с «Картковий будинок» (2)

ICTV\*

06.20, 07.35 Ділові факти  
06.25 Економічний інтерес  
06.35 Т/с «Таксі»  
07.00 Т/с «Леся+Рома»  
07.45 Надзвичайні новини  
08.45, 12.45, 18.45 Факти  
09.15, 19.25 Надзвичайні новини  
10.10, 13.00 Анекдоти по-українськи  
10.25, 16.35 Т/с «Літейний»  
13.05, 22.15 Т/с «Прокурорська перевірка»  
14.30, 20.10 Т/с «Спецзагін «Штурм»»  
23.25 Х/ф «Пункт призначення-5». (2)  
01.25 Несекретні файли  
02.15 Т/с «Тринадцять»

ТОНІС\*

06.00 «Таке спортивне життя»  
06.30, 08.30, 15.00, 18.30, 21.00 «Служба новин»  
06.55, 18.50, 22.40 «Економічний пульс»  
07.00, 05.00 «Ранкове еспресо»  
09.00, 20.00 Засекречене кохання  
10.00, 16.50 «Алло, лікарю!»  
11.15 Останній жарт Г. Горіна  
12.45 «Алло, адвокат!»  
13.10 «Ронін. Ток-шоу з Д. Видріним»  
14.00, 22.45 Д/с «Водний світ»  
15.15, 21.25 «Соціальна економіка»  
16.20, 00.00 Д/с «Дивовижні мешканці саду»  
17.45 «Соціальний статус: ваша пенсія»

19.00 В гостях у Д. Гордона  
21.35 М. Валуев. Красень і чудовисько  
00.30 Т/с «Ескорт агентство» (3)  
02.05 Х/ф «Корпорація мрії» (3)

ТРК-Україна\*

06.00 Т/с «Адвокат» (1)  
07.00, 09.00, 17.00, 19.00 Події  
07.20 Широксерде зізнання  
08.00 Т/с «Подружжя» (1)  
09.10, 13.25, 17.20, 22.30 Т/с «Слід» (1)  
10.05, 20.00 Т/с «Не жіноча справа» (1)  
12.20, 04.55 Ток-шоу «Нехай говорять»  
16.00 Критична точка  
18.00 Т/с «Поцілуй! Нова історія» (1)  
19.20, 04.15 Ток-шоу «Говорить Україна»  
22.00, 03.45 Події дня  
00.15 Т/с «Мент у законі 7»(2)  
02.05 Х/ф «Таємниця перевалу Дятлова» (2)

НК\*

05.20 Пекельне побачення  
06.15, 13.30 М/с «Черепашки-ніндзя»  
06.35, 07.00, 07.35, 08.35 Підйом  
06.40, 13.45 М/с «Губка Боб»  
09.00, 20.00 Т/с «Молодіжна команда»  
10.00 Т/с «Щасливі разом»  
11.00, 18.00, 22.00 Т/с «Вороніни»  
14.50 Т/с «Друзі»  
15.50 Т/с «Татусеві дочки»  
16.50 Т/с «Метод Лаврової»  
19.00, 01.05 Репортер  
19.20 Абзац!  
21.00 Т/с «Кухня»  
23.05 Х/ф «Солдат» (2)  
01.15 Т/с «Щоденники вампіра» (2)  
01.55 Т/с «Пліткарка»

НТН\*

04.50 Х/ф «Життя забав сповнене» (1)  
06.25 Х/ф «Круті: смертельне шоу»  
08.30 Ранковий «Свідок»  
09.00 «Засуди мене»  
10.00 «До суду»  
12.00 Т/с «Детективи»  
12.40, 19.30 Т/с «Сліпий»  
14.50, 17.00 Т/с «Застиглі депеші»  
16.45, 19.00, 21.40, 02.40, 04.05 «Свідок»  
22.00 Т/с «Криміналісти: мислити як злочинець» (2)  
23.00 Т/с «Згадати майбутнє» (2)  
00.00 Т/с «CSI: Нью-Йорк»(2)  
01.00 Т/с «NCIS: Лос-Анджелес - 2» (2)

СТБ\*

05.30 «Чужі помилки»  
06.15, 15.55 «Все буде добре!»  
08.00, 18.20 «Неймовірна правда про зірок»  
09.50, 01.10 Х/ф «Дівчата»(1)  
11.55 Х/ф «Павутинка бабиного літа»(1)  
13.55 «Битва екстрасенсів»  
14.55 «Звана вечеря»  
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»  
20.00, 22.25 «Врятуйте нашу сім'ю - 2»  
23.25 «Кохана, ми вбиваємо дітей»  
02.50 Нічний ефір

ТЕТ\*

06.00 Телепузики  
06.30, 07.20 М/с «Лалалупси» (1)  
06.55 Малюта-твінтята  
07.45 Мультик з Лунтіком  
08.20 М/с «Шоу Гарфілда»(1)  
08.55 Сралаш  
10.00, 21.05 Країна У  
11.05, 00.35 Одна за всіх  
12.05 Т/с «Ксена - принцеса-воїн» (1)  
13.05 Т/с «Якось у казці» (1)  
14.00 Богиня шопінгу  
15.45 У ТЕТА тато!  
16.50 Королева балу  
18.00 ТЕТки і шмотки  
19.00 Моду народу  
20.00 Т/с «Два батька і два сина» (1)  
22.10 6 кадрів  
23.30 Т/с «Секс і місто» (2)  
01.25 Т/с «Закрита школа»(2)

К-1\*

06.30 «TOP SHOP»  
07.30 «Мультифільм»(1)  
10.10 Х/ф «Братик Ден» (1)  
12.00 Т/с «Всі жінки - відьми» (1)  
14.00 Т/с «Дикий ангел» (1)  
15.00, 19.00 «Орел і Решка»  
16.00, 20.00 Т/с «Моя прекрасна няня» (1)  
17.00, 21.00 «Розсміши коміка»  
18.00 «Звана вечеря»  
22.00 «Велика різниця»  
23.00 «ВусоЛапоХвіст»  
00.10 Т/с «Відчайдушні домогосподарки» (2)  
01.10 «Нічне життя»

К-2\*

05.20, 19.00 Квадратний метр  
05.55 Дачні історії

06.45 Телеторгівля  
07.45, 13.20, 21.05 Мультифільм (1)  
10.10, 10.50, 19.50, 20.40 Школа доктора Комаровського  
11.20, 15.00 Справа смаку  
12.20, 16.00 Жіноча форма  
18.00, 21.40 Т/с «Тетянин день» (1)  
22.40 Телефон довіри  
23.35 Незіркове дитинство  
00.40 Глянець  
01.25 Колір Ночі

2+2\*

06.00 Мультифільм (1)  
07.15 Т/с «Следаки» (1)  
08.40 «Заложники правосуддя»  
09.00, 21.00 Новості 2+2  
09.25 Х/ф «Батальони просять огня» (1)  
11.00 Х/ф «Возвращение резидента» (1)  
12.30 Д/п «Апокалипсис. Солнце»  
13.30 Д/п «Код звезд»  
14.30 Д/п «Воздушные провокации»  
14.55 Д/п «Тайны века»  
16.00 Д/п «Бывалые уходят на задание»  
17.00 Х/ф «Солярис» (1)  
19.00 Т/с «Линейный отдел»(2)  
21.25 «ДжеДАИ»  
22.00 Х/ф «Чужой» (2)  
00.20 Х/ф «Формула рая» (3)

Enter-фільм\*

05.45 Радянські мультифільми  
09.45 Х/ф «Давайте без фокусів»  
11.20, 15.45 «Жарт за жартом»  
12.10, 22.35 Х/с «Безмовний свідок»  
14.10 Х/ф «Небезпечний вік»  
16.40 Х/ф «Про бідного гуса-ра замовите слово»  
19.50 Х/ф «Зворотної дороги немає»  
00.40 Х/ф «Катала»  
01.55 Х/ф «Єдина дорога»  
03.25 Х/ф «Імпотент»

ВДТ\*

07.01, 21.30 ТНВ - підсумки  
07.36, 19.30, 21.24 Прогноз погоди  
07.52, 16.15 Новий день  
09.02 Новини «Час країни»  
09.30 «Економічний інтерес»  
09.43 Соціальні перспективи  
09.56 Економічний вісник  
10.22 Людина і час  
10.49 Лінія здоров'я  
11.15 Екоша  
11.38 1000 і 1 тур  
11.41 Територія спорту  
12.07 Акцент  
12.20 Соціальні грані  
12.50, 16.00 ТНВ - Експрес  
13.05, 18.10, 18.45 Телецикл «Міні - подорожі»  
13.10, 23.07, 23.08 Екватор дня  
14.02 Музичний світ  
14.28 Особлива думка  
15.20 Преображення  
15.33 Віконечко  
17.25 Святкуємо разом  
18.00 Урядові новини «Пульс»  
19.00 ТНВ  
19.35 Політрада  
20.32 Маю право  
20.45 Мандрівка казкою  
22.06, 22.15 Вектор  
22.41 Запорізька ОДТРК

ВІТА\*

06.30 «Новини»(повтор)  
07.00 «Світанок»  
10.10, 21.10, 03.00 Т/с «Життя як життя» (1)  
11.00, 15.45 «Зіркові посиденьки»  
11.05, 16.55 М/с «Друзі ангелів» (1)  
11.20 Х/ф «Зберегти місто»(1)  
13.00, 16.00 «Сім'я від А до Я»  
13.25, 16.25 «Пухнасті історії»  
13.30, 16.30 М/с «Казковий патруль»  
13.40, 14.40 «Новини швидко»  
13.45, 19.20, 22.20 «На часі»  
14.15, 17.10 «В рамках повноважень»  
15.10, 04.00 «Музейні таємниці»  
15.40 «Хіт-парад»  
16.35 «Музична сторінка»  
17.30 «Твоє життя»  
18.00 «Переможний голос віруючого»  
18.30, 22.45 «Свої»  
19.00, 22.00, 02.45 «Новини»  
19.40 «Якість по-вінницьки»  
19.55 «Вітаю Кохаю Бажаю»  
23.15 Х/ф «Два герої» (1)  
00.55 Х/ф «Морський пост»(1)

МЕГА\*

06.00, 17.00 В пошуках істини  
06.40 Чудеса світу  
07.30, 13.00 Освенцім  
08.20, 12.00 Найдивовижні тварини  
09.10, 19.40 Шукачі  
10.10 В пошуках пригод  
11.00 Вбивця Земля  
14.00, 21.40 Сучасні дива  
15.00, 18.50 Таємнича Росія  
16.00 Гучна справа  
18.00 Д/ф «Чорнобиль: життя і смерть академіка Легасова»  
20.40 Д/ф «Чорнобиль. 20 років по тому»  
22.30 Планета Земля  
23.30 Загадки Всесвіту  
00.30 Цікаві секрети

Середа,  
18 грудня

УТ-1\*

06.05, 06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 12.00, 04.00 Новини  
06.15, 07.10, 08.10, 12.25, 15.45, 23.20 Погода  
06.20 Хочу все знати  
06.35 Доброго ранку, Україно!  
06.45, 07.45, 08.20 Гість студії  
07.20 Тема дня  
07.25 Країна on line  
07.35 Ера бізнесу  
08.35 Ранкові поради  
08.45 Корисні поради  
09.00, 21.00, 05.25 Підсумки дня  
09.25, 20.55 Офіційна хроніка  
09.30 Уряд на зв'язку з громадянами  
10.00 Пряме включення з Кабінету міністрів України  
10.15 Т/с «МонтеКрісто»  
11.15 Не вір худому кухарю  
11.40, 03.40 Книга.га  
12.10, 18.50, 21.30 Діловий світ  
12.30 Дорослі ігри  
13.30 Х/ф «Терміново... Секретно... ГУБЧЕКА»  
15.00, 18.20, 01.20, 03.00 Новини (із сурдоперекладом)  
15.15 Euronews  
15.30, 05.50 Діловий світ  
15.50 Українська пісня  
16.40 Х/ф «Тегеран-43»  
17.55, 01.40 Про головне  
18.40 Фінансова перспектива  
19.15 Фестиваль гумору «Умора»  
21.40 Концерт «Музика нас з'єднала»  
23.00, 01.00 Підсумки  
23.25 На слуху  
23.50 Від першої особи  
00.10 Сміх з доставкою додому

1+1\*

06.05, 07.00, 08.00, 09.00, 19.30, 23.40, 03.35 ТСН  
06.45, 07.10, 08.10 «Сніданок з 1+1»  
08.05 «Економічна правда»  
09.05, 17.10 Т/с «Любов та покарання» (1)  
11.05, 12.10, 20.15, 21.20, 22.25 Т/с «Три мушкетери»  
13.15, 14.35, 15.40, 01.55, 02.45 Т/с «Без сліду»  
16.45 «ТСН. Особливе»  
23.55, 05.10 «Тачки - 2»  
00.20, 03.50 Х/ф «Кошмар за стіною» (2)

ІНТЕР\*

05.25 Т/с «Кулінар 2»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 17.50 Новини  
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»  
09.10 Т/с «Чорні кішки»  
11.10, 12.20, 04.10 Д/с «Слідство вели... з Л.Каневським»  
13.40 «Судові справи»  
14.40 «Сімейний суд»  
15.40 «Давай одружимося в Україні»  
16.45 Т/с «Аннушка»  
18.00 Ток-шоу «Стосується кожного»  
19.05 Т/с «Пасічник»  
20.00, 03.30 «Подорожниця»  
20.30 Т/с «Рідкісна група крові»  
00.55 Т/с «Картковий будинок» (2)  
02.00 Х/ф «Милий друг» (2)

ICTV\*

06.25, 07.40 Ділові факти  
06.35 Економічний інтерес  
06.40 Т/с «Таксі»  
07.00 Т/с «Леся+Рома»  
07.45 Несекретні файли  
08.45, 12.45, 18.45 Факти  
09.15, 19.25 Надзвичайні новини  
10.10, 13.00 Анекдоти по-українськи  
10.25, 16.45 Т/с «Літейний»  
13.10, 22.15 Т/с «Прокурорська перевірка»  
14.35, 20.10 Т/с «Спецзагін «Штурм»»  
23.25 Х/ф «Дороги назад немає»(2)  
01.20 Стоп-10

ТОНІС\*

06.00 «Таке спортивне життя»  
06.30, 08.30, 15.00, 18.30, 21.00 «Служба новин»  
06.55, 18.50, 22.40 «Економічний пульс»  
07.00, 05.00 «Ранкове еспресо»  
09.00, 20.00 Засекречене кохання  
10.00, 16.50 «Алло, лікарю!»  
11.15 М. Валуев. Красень і чудовисько  
12.45 «Соціальний статус: однієї страсти»  
13.20 «Цивілізація Incognita»  
14.00, 22.45 Д/с «Водний світ»  
15.15, 21.25 «Соціальна економіка»  
16.20, 00.00 Д/с «Дивовижні мешканці саду»

17.50 «Алло, адвокат!»  
19.00 В гостях у Д. Гордона  
21.35 Зіркові історії  
00.30 Т/с «Ескорт агентство»(3)  
02.05 Х/ф «Корпорація мрії»(3)

ТРК-Україна\*

06.00 Т/с «Адвокат» (1)  
07.00, 09.00, 17.00, 19.00 Події  
07.30 Широксерде зізнання  
08.00 Т/с «Подружжя» (1)  
09.10, 13.25, 17.20, 22.30 Т/с «Слід» (1)  
10.05, 20.00 Т/с «Не жіноча справа» (1)  
12.20 Ток-шоу «Нехай говорять»  
16.00, 04.05 Критична точка  
18.00 Т/с «Поцілуй! Нова історія» (1)  
19.20, 04.50 Ток-шоу «Говорить Україна»  
22.00, 03.35 Події дня  
00.15 Т/с «Мент у законі 7»(2)  
02.05 Т/с «СОБР» (2)

НК\*

06.15, 13.30 М/с «Черепашки-ніндзя»  
06.35, 07.00, 07.35, 08.35 Підйом  
06.40, 13.45 М/с «Губка Боб»  
09.00, 20.00 Т/с «Молодіжна команда»  
10.00 Т/с «Щасливі разом»  
11.00, 18.00, 22.00 Т/с «Вороніни»  
14.50 Т/с «Друзі»  
15.50 Т/с «Татусеві дочки»  
16.50 Т/с «Метод Лаврової»  
19.00, 01.20 Репортер  
19.20 Абзац!  
21.00 Т/с «Кухня»  
23.05 Х/ф «Ромео повинен померти» (2)  
01.30 Т/с «Щоденники вампіра» (2)  
02.10 Т/с «Пліткарка»

НТН\*

05.05 Х/ф «За 206-ю»  
06.40 Х/ф «Зміслов» (1)  
08.30 Ранковий «Свідок»  
09.00 «Засуди мене»  
10.00 «До суду»  
12.00 Т/с «Детективи»  
12.40, 19.30 Т/с «Сліпий»  
14.50, 17.00 Т/с «Застиглі депеші»  
16.45, 19.00, 21.40, 02.40, 04.10 «Свідок»  
22.00 Т/с «Криміналісти: мислити як злочинець» (2)  
23.00 Т/с «Згадати майбутнє» (2)  
00.00 Т/с «CSI: Нью-Йорк»(2)  
01.00 Т/с «NCIS: Лос-Анджелес - 2» (2)

СТБ\*

05.50 «Чужі помилки»  
06.30, 15.55 «Все буде добре!»  
08.15, 18.20 «Неймовірна правда про зірок»  
09.55 «Зіркове життя»  
10.55 «Врятуйте нашу сім'ю-2»  
13.55 «Битва екстрасенсів»  
14.55 «Звана вечеря»  
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»  
20.00, 22.40 «МастерШеф-3»  
02.20 Х/ф «Афоня»(1)

ТЕТ\*

06.00 Телепузики  
06.30, 07.20 М/с «Лалалупси» (1)  
06.55 Малюта-твінтята  
07.45 Мультик з Лунтіком  
08.20 М/с «Шоу Гарфілда»(1)  
08.55 Сралаш  
10.00, 21.05 Країна У  
11.05, 00.35 Одна за всіх  
12.05 Т/с «Ксена - принцеса-воїн» (1)  
13.05 Т/с «Якось у казці» (1)  
14.00 Богиня шопінгу  
15.45 У ТЕТА тато!  
16.50 Королева балу  
18.00 ТЕТки і шмотки  
19.00 Моду народу  
20.00 Т/с «Два батька і два сина» (1)  
22.10 6 кадрів  
23.30 Т/с «Секс і місто» (2)  
01.25 Т/с «Закрита школа»(2)

К-1\*

06.30 «TOP SHOP»  
07.30 «Мультифільм»(1)  
10.10 Т/с «Всі жінки - відьми» (1)  
14.00 Т/с «Дикий ангел» (1)  
15.00, 19.00 «Орел і Решка»  
16.00, 20.00 Т/с «Моя прекрасна няня» (1)  
17.00, 21.00 «Розсміши коміка»  
18.00 «Звана вечеря»  
22.00 «Велика різниця»  
23.00 «ВусоЛапоХвіст»  
00.10 Т/с «Відчайдушні домогосподарки» (2)  
01.10 «Нічне життя»

К-2\*

05.20, 19.00 Квадратний метр  
05.55 Дачні історії  
06.45 Телеторгівля  
07.45, 13.20, 21.05 Мультифільм (1)  
10.10, 10.50, 19.50, 20.40 Школа доктора Комаровського  
11.20, 15.00 Справа смаку  
12.20, 16.00 Жіноча форма  
18.00, 21.40 Т/с «Тетянин день» (1)  
22.40 Телефон довіри  
23.35 Незіркове дитинство

00.40 Глянець  
01.25 Колір Ночі

2+2\*

06.00 Мультифільм (1)  
07.15 Т/с «Следак» (1)  
08.40 «Заручники правосуддя»  
09.00, 21.00 Новини 2+2  
09.25 Х/ф «Батальйони просять вогню» (1)  
11.00 Х/ф «Повернення резидента» (1)  
12.30 Д/п «Апокалипсис: Весвіт»  
13.30 Д/п «Розшифровка майбутнього»  
14.30 Д/п «Вбити марсіанина»  
14.55 Д/п «Таємниці століття»  
16.00 Д/п «Гвинтівки і пістолети-кулемети»  
16.55 Х/ф «Професіонал» (1)  
19.00 Т/с «Лінійний відділ»(2)  
21.25 «ДжеДАИ»  
22.00 Х/ф «Чужі» (2)

Enter-фільм\*

05.45 Радянські мультифільми  
09.45 Х/ф «Добре сидимо»  
11.15, 16.15 «Жарт за жартом»  
12.15, 22.30 Х/с «Безмовний свідок»  
14.15 Х/ф «Дорога моя людина»  
17.05 Х/ф «Бабій»  
18.25 Х/ф «Бабій 2»  
19.45 Х/ф «Зворотної дороги немає»  
00.35 Х/ф «Свавілля»  
02.10 Х/ф «Поїзд поза розкладом»  
03.25 Х/ф «Ганна на шії»

ВДТ\*

07.01, 21.30 ТНВ - підсумки  
07.36, 19.30,

## Програма телепередач

Четвер,  
19 грудня

УТ-1\*

06.05, 06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 12.00, 04.00 Новини  
06.15, 07.10, 08.10, 12.25, 13.30, 23.20 Погода  
06.20 Хочу все знати  
06.35 Доброго ранку, Україно!  
06.45, 07.45, 08.20 Гість студії  
07.25 Країна on line  
07.35 Ера бізнесу  
08.35 Ранкові поради  
08.45 Корисні поради  
09.00, 21.00, 05.25 Підсумки дня  
09.25, 20.55 Офіційна хроніка  
09.40, 16.15 Т/с «Таємниця старого мосту»  
10.25 Т/с «МонтеКристо»  
11.20 Нехай Вам буде кольорово!  
12.10, 18.50, 21.30 Діловий світ  
12.30, 03.40 Контрольна робота  
12.50 Д/ф «Розум, втілений у звук чарівний»  
13.35 Х/ф «Мама»  
15.00, 18.20, 01.20, 03.00 Новини (із сурдоперекладом)  
15.15 Euronews  
15.20, 05.50 Діловий світ  
15.35 Крок до зірок. З Днем Сятого Миколая  
17.05 Х/ф «Жорстокий романс»  
18.40 Фінансова перспектива  
19.10 Останнє попередження  
19.35, 22.30 Фестиваль пісні в Коблево  
21.40 «Надвечір'я»  
23.00, 01.00 Підсумки  
23.25 На слуху  
23.50 Від першої особи  
00.10 Сміх з доставкою додому  
01.40 Про головне

1+1\*

06.00 «Служба розшуку дітей»  
06.05, 07.00, 08.00, 09.00, 19.30, 23.40 ТСН  
06.45, 07.10, 08.10 «Сніданок з 1+1»  
08.05 «Економічна правда»  
09.05, 17.10 Т/с «Любов та покарання» (1)  
11.05, 12.10, 13.30, 20.15, 21.20, 22.25 Т/с «Три мушкетери»  
14.35, 15.40, 01.55, 02.45 Т/с «Без сліду»  
16.45, 05.20 «ТСН. Особливе»  
23.55, 03.35 Х/ф «Ніколи не здавайся» (2)

ІНТЕР\*

05.30, 18.00 Ток-шоу «Стосується кожного»  
06.15 Т/с «Пасічник»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 17.50 Новини  
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»  
09.10, 20.30 Т/с «Рідкісна група крові»  
11.10, 12.20, 04.05 Д/с «Слідство вели... з Л. Каневським»  
13.40, 03.20 «Судові справи»  
14.40 «Сімейний суд»  
15.40 «Давай одружимося в Україні»  
16.45 Т/с «Аннушка»  
19.05 Т/с «Пасічник»  
20.00, 02.50 «Подорожниця»  
00.55 Т/с «Картковий будинок» (2)

ICTV\*

06.20, 07.35 Ділові факти  
06.25 Економічний інтерес  
06.30 Т/с «Таксі»  
06.55 Т/с «Леся+Рома»  
07.40 Стоп-10  
08.45, 12.45, 18.45 Факти  
09.15, 19.25 Надзвичайні новини  
10.10, 13.00 Анекдоти по-українськи  
10.25, 16.40 Т/с «Літейний»  
13.10, 22.15 Т/с «Прокурорська перевірка»  
14.35, 20.10 Т/с «Спецзагін «Шторм»»  
23.25 Х/ф «Обговоренню не підлягає-3. Викуп» (2)  
01.30 Провокатор

ТОНІС\*

06.00 «Таке спортивне життя»  
06.30, 08.30, 15.00, 18.30, 21.00 «Служба новин»  
06.55, 18.50, 22.40 «Економічний пульс»  
07.00, 05.00 «Ранкове еспресо»  
09.00, 20.00 Засекречене коханя  
10.00, 16.50 «Алло, лікарю!»  
11.15 Зіркові історії. А. Шарапова  
12.45 «Алло, адвокат!»  
13.15 «Щоденник для батьків»  
14.00, 22.45 Д/с «Водний світ»  
15.15, 21.25 «Соціальна економіка»  
16.20, 00.00 Д/с «Дивовижні мешканці саду»  
17.45 «Соціальний статус:

ваші права і пільги»  
19.00 В гостях у Д. Гордона  
21.35 Двох доль лінія одна. В.Наумов і Н.Білохвостикова  
00.30 Т/с «Ескорт агентство» (3)

ТРК-Україна\*

06.00 Т/с «Адвокат» (1)  
07.00, 09.00, 17.00, 19.00 Події  
07.30 Щирі серця зізнання  
08.00 Т/с «Подружжя» (1)  
09.10, 13.25, 17.20, 22.30 Т/с «Слід» (1)  
10.05, 20.00 Т/с «Не жіноча справа» (1)  
12.20 Ток-шоу «Нехай говорять»  
16.00, 04.05 Критична точка  
18.00 Т/с «-Поцілуй! Нова історія» (1)  
19.20, 04.50 Ток-шоу «Говорить Україна»  
22.00, 03.35 Події дня  
00.15 Т/с «Мент у законі 7»(2)  
02.05 Т/с «СОБР» (2)

НК\*

05.20 Пекельне побачення  
06.15, 13.30 М/с «Черепашки-ніндзя»  
06.35, 07.00, 07.35, 08.35 Підйом  
06.40, 13.45 М/с «Губка Боб»  
09.00, 20.00 Т/с «Молодіжна команда»  
10.00 Т/с «Щасливі разом»  
11.00, 18.00, 22.00 Т/с «Вороніни»  
14.50 Т/с «Друзі»  
15.50 Т/с «Татусеві дочки»  
16.50 Т/с «Метод Лаврової»  
19.00, 01.00 Репортер  
19.20 Абзац!  
21.00 Т/с «Кухня»  
23.05 Х/ф «Сутичка» (2)  
02.20 Т/с «Щоденники вампіра» (2)

НТН\*

05.10, 14.50, 17.00 Т/с «Застиглі депеші»  
08.30 Ранковий «Свідок»  
09.00 «Засуди мене»  
10.00 «До суду»  
12.00 Т/с «Детективи»  
12.40, 19.30 Т/с «Сліпий»  
16.45, 19.00, 21.40, 02.45, 04.15 «Свідок»  
22.00 Т/с «Криміналісти: мислити як злочинець» (2)  
23.00 Т/с «Згадати майбутнє» (2)  
00.00 Т/с «CSI: Нью-Йорк»(2)  
01.00 Т/с «NCIS: Лос-Анджелес - 2» (2)

СТБ\*

05.10, 05.55 «Чужі помилки»  
06.40, 15.55 «Все буде добре!»  
08.20, 18.20 «Неймовірна правда про зірок»  
10.00 Х/ф «На мосту»(1)  
12.10 «Кохана, ми вбиваємо дітей»  
13.55 «Битва екстрасенсів»  
14.55 «Звана вечера»  
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»  
20.00, 22.40 «Зважені та щасливі - 3»  
00.55 Х/ф «Одруження Бальзамінова»(1)

ТЕТ\*

06.00 Телепузики  
06.30, 07.20 М/с «Лалалупси» (1)  
06.55 Малята-твінята  
07.45 Мультик з Лунтіком  
08.20 М/с «Шоу Гарфілда»(1)  
08.55 Ералаш  
10.00, 21.05 Країна У  
11.05, 00.35 Одна за всіх  
12.05 Т/с «Ксена - принцеса-воїн» (1)  
13.05 Т/с «Якось у казці» (1)  
14.00 Богиня шопінгу  
15.45 У ТЕТА тато!  
16.50 Королева балу  
18.00 ТЕТки і шмотки  
19.00 Моду народу  
20.00 Т/с «Два батька і два сина» (1)  
22.10 6 кадрів  
23.30 Т/с «Секс і місто» (2)  
01.25 Т/с «Закрита школа»(2)  
02.10 Т/с «Кремлівські курсанти» (1)

К-1\*

06.30 «TOP SHOP»  
07.30 «Мультифільм»(1)  
10.10 Т/с «Всі жінки - відьми» (1)  
14.00 Т/с «Дикий ангел» (1)  
15.00, 19.00 «Орел і Решка»  
16.00, 20.00 Т/с «Моя прекрасна няня» (1)  
17.00, 21.00 «Розсміши коміка»  
18.00 «Звана вечера»  
22.00 «Велика різниця»  
23.00 «ВусоЛапоХвіст»  
00.10 Т/с «Відчайдушні домогосподарки» (2)  
01.10 «Нічне життя»

К-2\*

05.20, 19.00 Квадратний метр  
05.55 Дачні історії  
06.45 Телеторгівля  
07.45, 13.20, 21.05 Мультифільм (1)  
10.10, 10.50, 19.50, 20.40 Школа доктора Комаровського  
11.20, 15.00 Справа смаку  
12.20, 16.00 Жіноча форма

18.00, 21.40 Т/с «Тетянин день» (1)  
22.40 Телефон довіри  
23.35 Нездірокве дитинство  
00.40 Глянець  
01.25 Колір Ночі

2+2\*

06.00 Мультифільм (1)  
07.15 Т/с «Следак» (1)  
08.40 «Заручники правосуддя»  
09.00, 21.00 Новини 2+2  
09.25 Х/ф «Батальйони просять вогню» (1)  
11.00 Х/ф «Кінець операції «Резидент» (1)  
12.30 Д/п «Апокаліпсис: Таємниця спасіння»  
13.30 Д/п «Хочу жити вічно»  
14.30 Д/п «Універсальний солдат»  
14.55 Д/п «Таємниці століття»  
16.00 Д/п «Пістолети»  
17.00 Х/ф «Щасливі номери»(1)  
19.00 Т/с «Лінійний відділ»(2)  
21.25 «ДжеДА!»  
22.00 Х/ф «Чужий-3» (2)  
00.25 Баскетбол. «Євроліга»

Enter-фільм\*

05.45 Радянські мультифільми  
07.15 Х/ф «Про бідного гусара замовите слово»  
10.25, 15.15 «Жарт за жартом»  
11.30, 22.30 Х/с «Безмовний свідок»  
13.30 Х/ф «Пастка для самотнього чоловіка»  
16.30 Х/ф «Аферисти»  
18.05 Х/ф «День Святого Валентина»  
19.20 Х/ф «Зворотної дороги немає»  
20.35 Х/ф «Сдина дорога»  
00.35 Х/ф «Полювання на єдиного»  
01.50 Х/ф «Не зійшлися характерами»

ВДТ\*

07.01, 21.30 ТНВ - підсумки  
07.36, 18.20, 21.24 Прогноз погоди  
07.52, 16.15 Новий день  
09.02 Новини «Час країни»  
09.32 Уряд: стратегія дій  
09.53 Дивоцвіти  
10.45 Від класики до джазу  
10.58 Кумедні кадрики  
11.13 Діловий портал  
11.26 Бастіони  
11.52 Класна робота  
12.18 Вінниця в часі  
12.50 ТНВ - Експрес.  
Сурдопереклад  
13.05 «Плекайте мову»  
13.10, 23.08 Екватор дня  
14.02 Музичний світ  
14.28 Позичія: громадський вимір  
15.21 «Музеї України»  
15.31 Віконечко  
17.25 Урядові новини «Пульс»  
17.50 ТНВ  
18.25 Прямоефірний телемарафон Вінницької ТРК «ВІНТЕРА» до Дня Святого Миколая  
20.32 Обери життя  
20.45 Мандрівка казкою  
20.58 Народ і влада  
22.15 Єврочас  
22.41 «Міське кільце»

ВІТА\*

06.30 «Новини»(повтор)  
07.00 «Світанок»  
10.10, 21.10, 03.00 Т/с «Життя як життя» (1)  
11.00, 15.45 «Зіркові посиденьки»  
11.05, 16.55 М/с «Друзі ангелів» (1)  
11.20 Х/ф «Шлак та Ліра» (1)  
13.00, 16.00 «Сім'я від А до Я»  
13.25, 16.25 «Пухнасті історії»  
13.30, 16.30 М/с «Казковий патруль»  
13.40, 14.40 «Новини швидко»  
13.45, 19.20 «На часі»  
14.15, 17.10 «В рамках повноважень»  
15.10, 04.00 «Музейні таємниці»  
15.40 «Хіт-парад»  
16.35 «Музична сторінка»  
17.30 «Феєрія мандрів»  
18.00 «Переможний голос віруючого»  
18.30, 22.45 «Свої»  
19.00, 22.00, 02.45 «Новини»  
19.55 «Вітаю Кохаю Бажаю»  
22.20 «На часі»  
23.15 Х/ф «Чорна таверна» (1)  
00.55 Х/ф «Шлак та Ліра» (1)

МЕГА\*

06.00, 17.00 В пошуках істини  
06.40 Чудеса світу  
07.30, 13.00 Освенцім  
08.20, 12.00 Найдивовижніші тварини  
09.10, 19.40 Шукачі  
10.10 В пошуках пригод  
11.00 Вбивця Земля  
14.00, 21.40 Сучасні дива  
15.00, 18.50 Таємнича Росія  
16.00 Гучна справа  
18.00 Д/ф «Чорнобиль. 20 років по тому»  
20.40 Д/ф «Хрущов проти Рокотова. Хроніка однієї страти»  
22.30 Планета Земля  
23.30 Загадки Всесвіту  
00.30 Цікаві секрети  
01.20 Д/ф «Подвиг розвідника Хохлова»

П'ятниця,  
20 грудня

УТ-1\*

06.05, 06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 12.00, 04.00 Новини  
06.15, 07.10, 08.10, 15.35, 23.15 Погода  
06.20 Хочу все знати  
06.35 Доброго ранку, Україно!  
06.45, 08.20 Гість студії  
07.20, 07.40 Країна on line  
07.35 Ера бізнесу  
07.45 Тема дня  
08.35 Ранкові поради  
08.45 Корисні поради  
09.00, 21.00, 05.25 Підсумки дня  
09.25 Офіційна хроніка  
09.40, 16.20 Т/с «Таємниця старого мосту»  
10.25 Т/с «МонтеКристо»  
11.20 Нехай Вам буде кольорово!  
12.10, 18.50, 21.30 Діловий світ  
12.25 Хто в домі хазяїн?  
12.45 Ток-шоу «Віра. Надія. Любов»  
13.35 Х/ф «Хлопець із нашого міста»  
15.00, 18.20, 01.20, 03.00 Новини (із сурдоперекладом)  
15.15 Euronews  
15.20, 05.50 Діловий світ  
15.40 Рояль в кушах  
17.05 Х/ф «Жорстокий романс»  
18.40 Фінансова перспектива  
19.15 Фестиваль гумору «Умора»  
21.40 Фольк-music  
23.00, 01.00 Підсумки  
23.20 На слуху  
23.45 Від першої особи  
00.10 Сміх з доставкою додому  
01.40 Про головне  
02.00 ТелеАкадемія  
03.15 Як це?  
03.30 Подорожуй світом з Ю.Акуніною

1+1\*

06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 19.30 ТСН  
06.45, 07.10, 08.10 «Сніданок з 1+1»  
08.05 «Економічна правда»  
09.05, 17.10 Т/с «Любов та покарання» (1)  
11.00, 12.05, 13.25 Т/с «Три мушкетери»  
14.30, 15.40, 01.40, 02.30 Т/с «Без сліду»  
16.45, 05.00 «ТСН. Особливе»  
20.15 «Венірний Київ - 2013»  
22.15, 05.25 «Супергерої»  
23.30, 03.20 Х/ф «Серцеїд»(2)

ІНТЕР\*

05.30 Ток-шоу «Стосується кожного»  
06.15 Т/с «Пасічник»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 17.50 Новини  
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»  
09.10 Т/с «Рідкісна група крові»  
11.10, 12.20, 04.05 Д/с «Слідство вели... з Л. Каневським»  
13.40, 03.20 «Судові справи»  
14.40 «Сімейний суд»  
15.40 «Давай одружимося в Україні»  
16.45 Т/с «Аннушка»  
18.05 Х/ф «Наречена»  
20.00, 02.50 «Подорожниця»  
20.30 «Шустр Live»  
00.40 Х/ф «За межею» (2)

ICTV\*

05.10 Світанок  
06.15, 07.25 Ділові факти  
06.20 Економічний інтерес  
06.25 Т/с «Таксі»  
06.50 Т/с «Леся+Рома»  
07.30 Зірка YouTube  
08.45, 12.45, 18.45 Факти  
09.15, 19.25 Надзвичайні новини  
10.15, 13.00 Анекдоти по-українськи  
10.30, 16.45 Т/с «Літейний»  
13.10, 21.55 Т/с «Прокурорська перевірка»  
14.40 Т/с «Спецзагін «Шторм»»  
20.00 Машина часу.  
Телепорт-шоу  
23.25 Максимум в Україні  
23.50 Х/ф «Ніндзя» (2)  
01.30 Х/ф «Чорна маска-2. Місто масок» (2)

ТОНІС\*

06.00 «Таке спортивне життя»  
06.30, 08.30, 15.00, 18.30, 21.00 «Служба новин»  
06.55, 18.50, 22.40 «Економічний пульс»  
07.00, 05.00 «Ранкове еспресо»  
09.00, 20.00 Засекречене коханя  
10.00, 16.50 «Алло, лікарю!»  
11.15 Двох доль лінія одна. В.Наумов і Н.Білохвостикова  
12.45 «Соціальний статус: ваші права і пільги»  
13.15 «Цивілізація Incognita»

14.00 Д/с «Водний світ»  
15.15, 21.25 «Соціальна економіка»  
16.20, 00.00 Д/с «Дивовижні мешканці саду»  
17.50 «Алло, адвокат!»  
19.00 В гостях у Д. Гордона  
21.35 В. Галкін. Посмішка на пам'ять

УТ-1\*

22.45 Стоунхендж  
00.30, 01.00 Т/с «Ескорт агентство» (3)  
01.15 «Вихідний, після опівночі»  
06.00 Т/с «Адвокат» (1)  
07.00, 09.00, 17.00, 19.00 Події  
07.30 Щирі серця зізнання  
08.00 Т/с «Подружжя» (1)  
09.10, 13.25, 17.20 Т/с «Слід»(1)  
10.05 Т/с «Не жіноча справа»(1)  
12.20 Ток-шоу «Нехай говорять»  
16.00 Критична точка  
19.20, 04.20 Ток-шоу «Говорить Україна»  
21.00, 22.30 Т/с «Убити двічі»(1)  
22.00, 03.50 Події дня  
01.30 Т/с «СОБР» (2)

ТРК-Україна\*

06.00 Т/с «Адвокат» (1)  
07.00, 09.00, 17.00, 19.00 Події  
07.30 Щирі серця зізнання  
08.00 Т/с «Подружжя» (1)  
09.10, 13.25, 17.20 Т/с «Слід»(1)  
10.05 Т/с «Не жіноча справа»(1)  
12.20 Ток-шоу «Нехай говорять»  
16.00 Критична точка  
19.20, 04.20 Ток-шоу «Говорить Україна»  
21.00, 22.30 Т/с «Убити двічі»(1)  
22.00, 03.50 Події дня  
01.30 Т/с «СОБР» (2)

НК\*

06.15, 13.30 М/с «Черепашки-ніндзя»  
06.35, 07.00, 07.35, 08.35 Підйом  
06.40, 13.45 М/с «Губка Боб»  
09.00, 20.00 Т/с «Молодіжна команда»  
10.00 Т/с «Щасливі разом»  
11.00, 18.00, 22.00 Т/с «Вороніни»  
14.50 Т/с «Друзі»  
15.50 Т/с «Татусеві дочки»  
16.50 Т/с «Метод Лаврової»  
19.00, 01.10 Репортер  
19.20 Абзац!  
21.00 Т/с «Кухня»  
23.05 Х/ф «Розплата» (2)  
01.20 Т/с «Щоденники вампіра» (2)  
02.00 Т/с «Пліткарка»

НТН\*

05.10, 14.50, 17.00 Т/с «Застиглі депеші»  
08.30 Ранковий «Свідок»  
09.00 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів - 2»  
12.40 Т/с «Сліпий»  
16.45, 19.00 «Свідок»  
19.30 Х/ф «Парадиз»  
21.30 Х/ф «Пограбування по-італійськи» (1)  
23.55 Х/ф «Вантаж» (2)  
02.10 Т/с «Свідство веде Да Вінчі» (1)  
03.40 «Речовий доказ»

СТБ\*

04.55 Х/ф «Дами запрошують кавалерів»(1)  
06.05 «Неймовірна правда про зірок»  
07.25 Х/ф «Велика перерва»(1)  
13.05 Х/ф «Кавказька полонянка, або Нові пригоди Шурика»(1)  
14.50 «Звана вечера»  
15.50 Х/ф «Діамантова рука»(1)  
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»  
18.20 «Неймовірна правда про зірок»  
20.00, 22.40 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!»»  
23.35 «Куб - 4»  
01.05 Х/ф «Карнавальна ніч»(1)

ТЕТ\*

06.00 Телепузики  
06.30, 07.20 М/с «Лалалупси» (1)  
06.55 Малята-твінята  
07.45 Мультик з Лунтіком  
08.20 М/с «Шоу Гарфілда»(1)  
08.55 Ералаш  
10.00 Країна У  
11.05, 00.35 Одна за всіх  
12.05 Т/с «Ксена - принцеса-воїн» (1)  
13.05 Т/с «Якось у казці» (1)  
14.00 Богиня шопінгу  
15.45 У ТЕТА тато!  
16.50 Королева балу  
18.00 ТЕТки і шмотки  
19.00 Ікона стилю  
20.15 Х/ф «Дім великої матусі 3: Який батько, такий син» (2)  
22.45 Смішніше, ніж кролики  
23.30 Т/с «Секс і місто» (2)  
01.25 Т/с «Закрита школа»(2)

К-1\*

06.30 «TOP SHOP»  
07.30 «Мультифільм»(1)  
10.10 Т/с «Всі жінки - відьми» (1)  
14.00 Т/с «Дикий ангел» (1)  
15.00, 19.00 «Орел і Решка»  
16.00 Т/с «Моя прекрасна няня» (1)  
17.00, 22.40 «Розсміши коміка»  
18.00 «Звана вечера»  
20.00 «КВК»  
23.40 «ВусоЛапоХвіст»  
00.10 Т/с «Відчайдушні домогосподарки» (2)  
01.10 «Нічне життя»

К-2\*

Школа доктора Комаровського  
11.20, 15.00 Справа смаку  
12.20, 16.00 Жіноча форма  
18.00, 21.40 Т/с «Тетянин день» (1)  
22.40 Телефон довіри  
23.35 Нездірокве дитинство  
00.40 Глянець  
01.25 Колір Ночі

2+2\*

06.00 Мультифільм(1)  
07.15 Т/с «Следак» (1)  
08.40 «Заручники правосуддя»  
09.00 Новини 2+2  
09.25 Х/ф «Батальйони просять вогню» (1)  
11.00 Х/ф «Кінець операції «Резидент» (1)  
12.35 «Нове Божевільне відео»  
15.30 «Облом UA. Новий сезон»  
17.15 Х/ф «Коронадо» (1)  
19.00 Х/ф «Великий переполюх у Малому Китаї»(1)  
21.00 Х/ф «Віддача» (2)  
23.00 Х/ф «Універсальний агент» (2)  
00.50 Х/ф «Чужий-3» (2)

Enter-фільм\*

05.45 Радянські мультифільми  
09.25 Х/ф «Аферисти»  
11.05, 15.40 «Жарт за жартом»  
12.15, 22.30 Х/с «Безмовний свідок»  
14.15 Х/ф «Не зійшлися характерами»  
16.45 Х/ф «Добре сидимо»  
18.10 Х/ф «Новий Одеон»  
19.30 Х/ф «Полювання на єдиного»  
21.05 Х/ф «Поїзд поза розкладом»<

## Програма телепередач

Субота,  
21 грудня

УТ-1\*

06.00 Підсумки  
06.10, 07.00, 08.55, 09.00, 09.55, 11.10, 12.10, 14.35, 23.00 Погода  
06.20 Д/ф «Здрастуй, рідне село!»  
07.05 Фільм-концерт «Шукай Ветрова!»  
08.30 Панянка та кулінар  
09.05 Життя на рівних  
09.15 Армія  
09.30 Православний вісник  
10.10 Моменти життя  
11.15, 04.15 Театральні сезони  
12.15 Фінал Національного відбору на Міжнародний пісенний конкурс «Євробачення 2014»  
14.40 Х/ф «Терміново... Секретно... ГУБЧЕКА»  
16.15 В гостях у Д.Гордона  
17.10 Український акцент  
17.30 Золотий гусак  
18.00 Фестиваль гумору «Умора»  
20.35 Слово регіонам  
21.00, 01.20 Підсумки дня  
21.25 Без цензури  
22.00 Українська пісня  
23.10 Ювілейний концерт гурту «Сябрі»  
01.45 Хіт-парад «Національна двадцятка» (із сурдоперекладом)

1+1\*

06.25 Х/ф «Цуценята Санти»(1)  
08.15, 19.30 ТСН  
09.00 «Хто там?»  
10.00 М/ф «Енрі бердс» (1)  
10.05 М/ф «Вінні-Пух» (1)  
10.20 «Світське життя»  
11.25 «Чотири весілля - 1»  
12.55 «Моя сповідь» - «Йосиф Кобзон»  
14.00 «Міняю жінку - 8»  
15.30 М/ф «Машині казки»(1)  
15.35 М/ф «Маша і ведмідь»(1)  
16.20 «Вечірній Київ - 2013»  
18.30 «Розсміши коміка - 4»  
20.00, 04.10 Х/ф «Люди - X - 2» (2)  
22.50 Х/ф «Люди - X - 3: Останній контакт» (2)  
00.40 Х/ф «Леді» (3)

ІНТЕР\*

05.30 «Шустер Live»  
09.30 «Все для мами»  
10.00 Д/ф «Костянтин Меладзе. Сірий кардинал»  
11.05, 01.35 Т/с «Ідеальний шлюб»  
15.25 Міжнародний фестиваль гумору «Юрмала»  
18.00 Х/ф «Піти, щоб залишитися»  
20.00, 04.10 «Подобриці»  
20.30 Х/ф «Ти будеш мою»  
22.30, 04.50 «Велика Різдвяна по-українськи»  
23.30 Х/ф «Все можливо»

ICTV\*

06.30, 03.45 Х/ф «Каспер»  
08.25 Зірка YouTube  
09.35 Дача  
10.05 Квартирне питання  
11.00 За кермом  
11.35 ПуТЬОва країна  
11.55 Х/ф «Американський ніндзя-4»  
14.00 Т/с «Ліквідація»  
18.45 Факти  
19.00 Надзвичайні новини  
19.55 Т/с «Ліквідація»  
21.50 Х/ф «Стирач»  
00.10 Х/ф «Відшкодування збитків»  
02.15 Х/ф «Обговоренню не підлягає-3. Викуп» (2)

ТОНІС\*

06.00 Х/ф «Жінка, яка співає»  
07.35 «Будь в курсі!»  
08.00 «Служба новин»  
09.00 Засекречене кохання  
10.00 «Світські хроніки»  
10.55 Х/ф «Вбити дракона»  
14.10 За сім морів  
14.35 Стоунхендж  
15.50, 23.20 Д/с «Бєбі-бум у зоопарку»  
16.30 Д/с «Сувора планета»  
16.50, 05.25 «Ронін. Ток-шоу з Д. Видрином»  
17.35 «Щоденник для батьків»  
18.15, 05.50 «Цивілізація Incognita»  
18.30, 05.00 «Соціальний пульс вихідних»  
19.00 Великі династії: Голіцини  
20.05 Оскар Фельцман.

"ПОДІЛЬСЬКА  
ЗОРЯ"

Вінницька регіональна газета.  
Редактор  
Ф.І.БЕЖНАР

ПЕРЕДПЛАТНІ ІНДЕКСИ  
ПЕРІОДИЧНОГО ВИДАННЯ:  
ДЛЯ ОРГАНІЗАЦІЙ - 40699;  
ДЛЯ НАСЕЛЕННЯ - 61487

Легка мелодія життя  
21.15 Х/ф «Привиди у жіночому гуртожитку» (2)  
00.00 «Вихідний, після опівночі»  
00.45 Амурні мелодії (3)  
01.40 Х/ф «Стан психіки» (2)

ТРК-Україна\*

07.00, 19.00, 03.25 Події  
07.10 Х/ф «Близнюки» (1)  
09.20, 10.00 Т/с «Інтерни» (1)  
11.00 1 за 100 годин  
12.00 Т/с «Адвокат» (1)  
15.00 Х/ф «Князізна з хрещовки» (1)  
19.20 Х/ф «Мій білий і пухнастий» (1)  
21.20 Х/ф «Продається кішка» (1)  
23.35 Х/ф «Команда-8» (1)  
03.45 Т/с «Мент у законі 7»(2)

НК\*

05.25 Х/ф «Крулл»  
07.25 Педан-Пругула шоу  
09.00 Війна світів. Ревізор проти Шефа  
11.00 Уральські пельмені  
12.05 Шурочка  
13.05 Дорослі, як діти  
14.05 Т/с «Вороніни»  
18.00 М/ф «Стюарт Літл-2»  
19.40 Х/ф «Гаррі Поттер і дарунки смерті: Частина 2»  
22.05 Х/ф «Нестерпні боси»(2)  
00.20 Х/ф «Блондинка і блондинка» (2)

НТН\*

05.00 Т/с «Застиглі депеші»  
08.20 Т/с «Вулиці розбитих ліхтарів - 2»  
11.30, 02.40 «Речовий доказ»  
12.00 «Головний свідок»  
13.00 «Випадковий свідок»  
14.00, 03.35 «Правда життя»  
14.30 Х/ф «Парадиз»  
16.30 Х/ф «Пограбування по-італійськи» (1)  
19.00 Т/с «Таємниці слідства - 7» (1)  
23.00 Т/с «Відчиніть, міліція!»(2)  
03.55 М/ф «Трое з Простоквашина»

СТБ\*

05.35 Х/ф «Морозко»(1)  
06.55 «Караоке на Майдані»  
07.50 «Імо вдома»  
09.00 «Все буде смачно!»  
10.00 «ВусоЛапоХвіст»  
11.10 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!»-6»  
14.10 «Зважені та щасливі-3»  
19.00 «Х-Фактор - 4»  
22.05 «Таємниці Х-фактора. Шоразу, як в останній»  
23.20 «Х-Фактор - 4 Підсумки голосування»  
00.30 «Детектор брехні - 4»  
01.50 Х/ф «Я бажаю тобі себе»(1)

ТЕТ\*

06.00 М/ф «Як козаки .....» (1)  
07.30 Малюта-твінтята  
07.55 Телепузики  
08.30 М/с «Смішарики. Пінкод» (1)  
09.00 Мультитик з Лунтіком  
09.40 М/с «Даша-дослідниця» (1)  
10.05 М/с «Вперед, Дієго, вперед!» (1)  
10.40 М/ф «Фея Дін-Дін та загублений скарб» (1)  
12.05 М/с «Білка та Стрілка. Пустотлива сімейка»(1)  
12.15 Т/с «Ксена - принцеса-воїн» (1)  
16.05 Х/ф «Діти шпигунів 4»(1)  
18.00 Х/ф «Дім великої матусі 3: Який батько, такий син» (2)  
20.30 Т/с «Два батька і два сина» (1)  
22.00 6 кадрів  
23.05 Х/ф «Дуже вампірське кіно» (2)  
00.45 Х/ф «Чарівна країна»(1)

К-1\*

06.30 «TOP SHOP»  
07.30, 10.20 «Мультфільм»(1)  
09.00 М/с «Казки Ганса Крістіана Андерсена» (1)  
11.25 М/ф «Дорога на Ельдорадо» (1)  
13.00 Х/ф «Олівер Твіст» (1)  
15.00 Т/с «Всі жінки-відьми»(1)  
17.00 Т/с «Моя прекрасна няня» (1)  
18.45 «Велика різниця»  
19.45 «Вечірній квартал»  
21.40 Т/с «Надприродне» (2)  
00.20 Х/ф «Іх поміняй місцями» (1)  
02.25 Х/ф «Няня 3: Пригоди в раю» (1)

К-2\*

05.20, 00.50 Світ зірок  
06.05, 13.50, 18.55 Мультфільм (1)

08.10, 15.00 Справа смаку  
09.20 З білого аркушу  
10.00 Неділя з Кварталом  
11.00 Тиждень їжі  
12.00 Квадратний метр  
13.25 F-Стиль  
16.00, 23.00 Жіноча форма  
18.00 Телефон довіри  
20.10 Про життя  
21.05 Пісня року  
00.05 Д/с «Секрети долі»  
01.40 Колір Ночі

2+2\*

06.00 Мультфільм (1)  
08.00 Д/п «Курск. Последний причал»  
09.00 Х/ф «Лейтенант Суворов» (1)  
11.00 Т/с «Гончие» (1)  
19.00 Х/ф «Звездные войны: Атака клонов» (1)  
22.00 Х/ф «Чужой-4: Воскрешение» (2)  
00.05 Х/ф «Вымирающий» (3)  
01.50 Х/ф «Вечный зов. Шестнадцатая серия» (1)  
03.00 Х/ф «Фучжоу» (1)

Enter-фільм\*

05.45 Радянські мультфільми  
10.00 Х/ф «Фронт без флангів»  
13.15 Х/ф «Фронт за лінією фронту»  
16.30 Х/ф «Фронт у тилу ворога»  
19.30 Х/ф «Звільнення»  
04.00 Х/ф «Осінь. Чертаново»

ВДТ\*

07.01 Новини «Час країни»  
07.29 «Захисник Вітчизни - рятувальник»  
08.00 ТНВ - підсумки  
08.35, 18.49, 21.05 Погода  
08.43 Особлива думка  
09.40 Бастіони  
10.06 Вектор  
10.32 Соціальні грані  
11.00 Вінниці в часі  
11.26 Удосвіта  
11.52 Класна робота  
12.21 Територія спорту  
12.47 Преображення  
13.00 Диалоги  
13.52 Мелодія моєї професії  
13.58 Віче  
14.24 Овертайм  
14.37 Теореми буття  
14.50 Барвисті розради  
15.42 Від класики до джазу  
16.08 Хатинка Василенки  
16.34, 17.00 Екоша  
17.13 Святуємо разом  
17.55 Нова енциклопедія

18.00 Урядові новини «Пульс»  
18.10 Соціальні перспективи  
18.23 Енциклопедія стилю  
18.55 Економічний вісник  
19.32 Людина і час  
19.58 1000 й 1 тур  
20.11 Перевізник  
20.26 Лінія здоров'я  
20.52 Мандрівка казкою  
21.10 Імідж  
21.30 Дивоцвіти  
22.30 Панорама тижня  
23.22 Єврочас  
23.48 Телеканал «Культура»

ВІТА\*

07.00 «Новини»(повтор)  
07.30, 03.00 Хіт-парад  
08.00, 16.05 «Неповторна природа»  
08.20, 15.50 «Рукоділля для дітей»  
09.00 «Споживач»  
09.15 «Модельний ряд»  
09.40, 22.55 «Феєрія мандрів»  
10.00 «Система»  
10.15 «На варті доріг»  
10.30 Мультфільм (1)  
12.25, 18.00, 04.00 «Сім'я від А до Я»  
12.50 Х/ф «Таємничий острів» (1)  
14.50 «Ліцеїст»  
16.35 «Твоє життя»  
17.00 «Податковий тиждень»  
17.30 «Блага вість з Ріком Ренером»  
18.30 «Футбольний тиждень»  
19.00 «Авторське кіно»  
19.50 «Вітаю Кохаю Бажаю»  
20.50 «Якість по-вінницьки»  
21.00 «Городничий»  
21.10, 03.30 «Свої»  
22.00 «Navsi 100»  
23.15 Х/ф «Абат Шаоліня» (1)  
00.55 Х/ф «Цирк» (1)

МЕГА\*

06.00 Страви, що змінили світ  
07.30 101 рік, що змінила світ  
09.10 Чудеса світу  
11.00 Top Gear  
13.00 Планета Земля  
16.00 Як секс змінив історію  
20.00 Казнокради  
23.00 Війна всередині нас  
00.00 Сучасні дива  
01.00 Шукачі  
02.40 Мисливці за НЛО

Адреса редакції:  
21100, м. Вінниця,  
вул.Острівського, 31.  
Телефони редакції:  
27-55-14.

Редактор  
Відповідального секретаря - 27-53-35.  
Завідуючого відділом і кореспондентів - 26-39-43, 26-53-29.  
Рекламного відділу - 27-77-07.  
Бухгалтерії - 27-53-35.

Неділя,  
22 грудня

УТ-1\*

06.00, 07.00, 08.50, 23.30 Погода  
06.05 Світ православ'я  
06.35 Криве дзеркало  
07.05 Панянка та кулінар  
07.30, 23.35 Ток-шоу «Дружина»  
09.00 Шеф-кухар країни  
09.50, 04.45 Околиця  
10.15 Як Ваше здоров'я?  
11.05 Близьче до народу. Ф. Махмудов  
11.45 Подорожую світлом з Ю.Акуніною  
12.10 Крок до зірок  
13.05 В гостях у Д.Гордона  
13.55 Баскетбол  
15.55 Золотий гусак  
16.20 Караоке для дорослих  
17.10 Маю честь запросити  
17.55 Діловий світ. Тиждень  
18.35 Концертна програма «Приречений на любов»  
20.30 Ми хочемо, щоб ви знали  
20.40, 02.20 Головний аргумент  
20.50, 02.30 Офіційна хроніка  
21.00 Підсумки дня  
22.00 Політтеатр  
22.20 Фестиваль пісні в Коблево  
23.00 Ера бізнесу. Підсумки  
00.50 Сміх з доставкою додому  
01.20 Підсумки тижня  
02.10 Слово регіонам

1+1\*

06.10 Х/ф «Містичні пригоди цуценят Санти» (1)  
07.50 Мультфільм (1)  
08.25 ТСН  
09.00 «Лото-Забави»  
10.00 «Смакуємо»  
10.40 М/ф «Машині казки. Маша і ведмідь» (1)  
11.20 Х/ф «Чорна мітка»  
15.20 Х/ф «Нелюб»  
19.30 «ТСН-Тиждень»  
20.15 «Битва хорів»  
22.10 «Світське життя»  
23.15 «Що? Де? Коли? 2»  
00.20 «Альманах українських короткометражних фільмів»  
02.05 Х/ф «Леді» (3)

ІНТЕР\*

05.35 Х/ф «Все можливо»  
07.10 Міжнародний фестиваль гумору «Юрмала»  
09.25 «Школа доктора Комаровського»  
10.00 «Орел і Решка. Назад у СРСР»  
11.00 «Зимова кухня»  
11.55, 00.50 Т/с «Ідеальний шлюб»  
17.35 Шоу «Одна родина»  
20.00, 04.20 «Подобриці тижня»  
21.00 Т/с «Загадай для Віри»  
05.05 Д/ф «Костянтин Меладзе. Сірий кардинал»

ICTV\*

05.30 Факти  
05.45 М/ф Світанок. «Балто-2. У пошуках вовка»  
07.00 Квартирне питання  
07.50 Анекдоти по-українськи  
08.10 Дача  
08.50 Х/ф «Конан-руйнівник»  
11.00 Козирне життя  
11.45 ТакSi  
12.10 Машини часу. Телепорт-шоу  
14.10 Х/ф «Відшкодування збитків»  
16.35 Х/ф «Стирач»  
18.45 Факти тижня  
19.55 Наша Russia  
20.25 ПуТЬОва країна  
20.45 Х/ф «Повернення героя» (2)  
22.55 Х/ф «Ніндзя-убивця»(2)  
00.55 Х/ф «Ніндзя» (2)

ТОНІС\*

06.00 Х/ф «Вбити дракона»  
07.35, 20.15 «Кумири»  
07.50, 20.00, 05.50 «Цивілізація Incognita»  
08.00 «Соціальний пульс вихідних»  
09.00 Великі династії: Голіцини  
10.00 «Будь в курсі!»  
10.40 «Щоденник для батьків»  
11.20 Х/ф «Жінка, яка співає»  
13.30 За сім морів  
14.45 Д/с «Джиммі та кит»  
15.40 Д/с «Дика Аравія»  
16.40, 00.00 Д/с «Бєбі-бум у зоопарку»  
17.00 «Україна-Європа: м'ячик Фуко»  
17.50 «Модні історії з Оксаною Новицькою»

18.30, 05.00 «Світ за тиждень»  
19.00 Великі династії: Волконські  
20.40, 05.25 «Світські хроніки»  
21.05 А.Папанов. Зворотній бік слави (Інший Папанов)  
22.10 Х/ф «Стан психіки» (2)  
00.30 Х/ф «Привиди у жіночому гуртожитку» (2)  
02.00 Х/ф «Російські красуні»(3)

ТРК-Україна\*

06.40 Події  
07.00 Т/с «Убити двічі» (1)  
09.00 Світ на смак  
10.00, 11.00 Таємниці зірок  
12.00 Х/ф «Мій білий і пухнастий» (1)  
14.00 Х/ф «Продається кішка» (1)  
16.15, 17.00, 18.00 Т/с «Інтерни» (1)  
19.00, 03.00 Події тижня  
20.00 Як дві краплі  
23.30 Comedy Woman  
01.30 Comedy Club  
03.45 Х/ф «Близнюки» (1)

НК\*

05.15 Т/с «Джоуї»  
06.25 Педан-Пругула шоу  
07.45 Церква Христова  
08.00 М/ф «Ку! Кін-дза-дза»  
09.50 Співай, якщо зможеш  
11.35 Божевільний автостоп  
12.20 М/ф «Стюарт Літл-2»  
14.00 Х/ф «Гаррі Поттер і дарунки смерті: Частина 2»  
16.45 Т/с «Кухня»  
19.30 Війна світів. Ревізор проти Шефа  
21.20 Х/ф «Таймлесс. Рубінова книга»  
00.05 Знайти крайнього нареченої» (2)

НТН\*

04.15 Т/с «Застиглі депеші»  
07.20 Т/с «Таємниці слідства - 7» (1)  
11.30 «Легенди карного розшуку»  
12.00 «Агенти впливу»  
13.00 Х/ф «Хочу у в'язницю»(1)  
14.50 Т/с «Інкасатори»  
19.00 Т/с «Павутиння - 7»  
23.00 Т/с «NCIS: полювання на вбивцю - 8» (2)  
01.00 Х/ф «Раптор» (2)  
02.50 «Речовий доказ»

СТБ\*

04.45, 02.15 Х/ф «Вечори на хуторі поблизу Диканьки (Ніч перед Різдвом)»  
05.50 «Імо вдома»  
06.40, 10.55 «МастерШеф-3»  
08.55 «Все буде смачно!»  
09.55 «Караоке на Майдані»  
14.45 «Х-Фактор - 4»  
19.00 «Битва екстрасенсів. Чоловіки проти жінок»  
21.15 «Один за всіх»  
22.30 Х/ф «Новорічна дружина»(1)  
00.35 Х/ф «Зимовий роман»(1)

ТЕТ\*

06.00 М/с «Пригоди капітана Врунгеля» (1)  
07.30 Малюта-твінтята  
07.55 Телепузики  
08.30 М/с «Смішарики. Пінкод» (1)  
09.00 Мультитик з Лунтіком  
09.40 М/с «Даша-дослідниця» (1)  
10.05 М/с «Вперед, Дієго, вперед!» (1)  
10.40 М/ф «Школа монстрів: Класні дівчата» (1)  
12.05 М/с «Білка та Стрілка. Пустотлива сімейка»(1)  
12.20 Х/ф «Остров Нім» (1)  
14.20 Х/ф «Діти шпигунів 4»(1)  
16.15, 01.00 Х/ф «Стра-хитливо гарний» (1)  
18.10 Країна У  
19.55 Віталька  
20.55 Х/ф «Два батька і два сина» (1)  
22.00 6 кадрів  
23.05 Х/ф «Діти кукурудзи»(3)

К-1\*

06.30 «TOP SHOP»  
07.30 «Мультфільм»(1)  
10.00 Х/ф «Олівер Твіст» (1)  
12.15 М/ф «Дорога на Ельдорадо» (1)  
13.50 Т/с «Моя прекрасна няня» (1)  
15.20 «КВК»  
18.00 «Вечірній квартал»  
20.00 Х/ф «Голий пістолет 33 1/3» (2)  
21.40 Т/с «Надприродне» (2)  
00.20 Х/ф «Няня 3: Пригоди в раю» (1)  
02.00 Х/ф «Зухвалі дівчата»(2)

К-2\*

05.20, 00.50 Світ зірок  
06.05, 13.50, 18.55 Мультфільм

08.10, 15.00 Справа смаку  
09.20 З білого аркушу  
10.00 Неділя з Кварталом  
11.00 Смак Майстер  
12.00 Квадратний метр  
13.25 F-Стиль  
16.00, 23.00 Жіноча форма  
18.00 Телефон довіри  
20.10 Про життя  
21.05 Пісня року  
00.05 Д/с «Секрети долі»  
01.40 Колір Ночі

2+2\*

06.00 Мультфільм (1)  
08.00 «Маски-шоу»  
10.00 Т/с «Мисливці за старовиною» (1)  
13.00 Т/с «Пригоди Мерліна»(1)  
16.00 Х/ф «Зоряні війни: Атака клонів» (1)  
19.00 Х/ф «Ворог мій» (1)  
21.10 Х/ф «Втеча з Нью-Йорка» (1)  
23.10 Х/ф «Змій» (2)  
01.00 Х/ф «Ключ до успіху»(2)  
02.35 Х/ф «Калина червона»(1)

Enter-фільм\*

05.45 Радянські мультфільми  
10.00 Х/ф «Звільнення»  
19.00 Х/ф «Фронт без флангів»  
22.10 Х/ф «Фронт за лінією фронту»  
01.25 Х/ф «Фронт у тилу ворога»  
03.55 Х/ф «Перехоплення»

ВДТ\*

07.08 Об'єктивно про:  
08.00, 10.36 Погода  
08.08 «Урок для батьків»  
08.34 Обери життя  
08.47 Екологія й туризм  
09.00 Барвисті розради  
09.57 Екоша  
10.10 Від класики до джазу  
10.43 Енциклопедія стилю  
11.15 Дивоцвіти  
12.07 Нова енциклопедія Поділля

12.12 Економічний вісник  
12.38 Соціальні перспективи  
12.53 Народ і влада  
13.19 Позиція: громадський вимір  
14.11 1000 й 1 тур  
14.24 Перевізник  
14.40 Людина і час.  
15.06 Телецикл «Цей загадковий світ»  
15.26 Кумедні кадрики  
15.39 Віконечко  
16.07 Преображення  
16.20 Від класики до джазу  
16.33 Дорогами реформ  
16.46 Екосвіт  
17.00 Реклама  
17.10 Святуємо разом  
18.00 Лінія здоров'я  
18.26 Дитячий екран  
19.00 Панорама тижня  
19.52 «Далекі й близькі»  
20.18 Імідж  
20.38 Діловий портал  
20.51 Мандрівка казкою  
21.04 СтудіLife  
21.30 Будемо знайомі  
22.22 Безпека життя. «На варті доріг»  
22.48 Урядові новини «Пульс»  
23.08 «Економічне коло»

ВІТА\*

06.30 «Navsi 100»  
07.30 «Зміни свій світ»  
08.00, 18.40 «Неповторна природа»  
08.20, 19.00 «Рукоділля для дітей»  
09.05 «Твоє життя»  
09.30, 13.00, 04.00 «Сім'я від А до Я»  
10.00 Х/ф «Цирк» (1)  
11.30, 20.50 Мультфільм (1)  
13.20 «Ліцеїст»  
14.00 «Якість по-вінницьки»  
14.10 Концертна програма  
15.30, 03.00 Хіт-парад  
16.00 «Футбольний тиждень»  
16.30 «Городничий»  
16.45, 21.35, 03.30 «Свої»  
17.15 «Споживач»  
17.30 «Повнота радості життя»  
18.00, 22.00 «Постфактум»  
18.30 «Податковий тиждень»  
19.30 «На варті доріг»  
19.50 «Вітаю Кохаю Бажаю»  
21.

## Із днем народження!



Днями рідні, близькі та колеги вітали з днем народження гарну жінку, веселу та життєрадісну людину, кохаючи доньку, дружину та мати, умілого та креативного керівника, начальника управління економіки Вінницької РДА **Л.В.МЕЛЬНИЧУК**.

До вітнувань на адресу іменинниці долучається й колектив регіонального часопису "Подільська зоря" і зичить Ліні Вікторівні:

*Хай ангел простелить троянди багряні  
На довгій життєвій стежині,  
Хай тануть у серці щастя й кохання  
І радістю повниться кожного дня.  
Нехай дороги стеляться крилато,  
Будуть чисті, рівні, як струна.  
І добро не оминає Вашу хату,  
Як не оминає світ весна!*



## Вітаємо!

Сьогодні свій ювілейний день народження святкує чарівна жінка, найкраща подруга, умілий працівник, чудова людина **Лариса Петрівна ГОЛЬХОВА**. Трудовий колектив Стрижавської селищної ради вітає ювілярку та дарує такі віршовані рядки:

*Ваш ювілей - щаслива дата.  
І сумніватись тут не слід.  
Нехай сьогодні наші привітання  
У серці Вашому залишать добрий слід.  
Отож, прийміть найкращі побажання  
Здоров'я, щастя та багато літ.  
Всю доброту, яка існує в світі,  
Всю радість, що живе серед людей,  
Найкращі всі, що до вподоби, квіти  
Даруєм Вам у цей святковий день.  
Нехай Господь завжди у поміч буде,  
А Мати Божя береже від зла.  
Бажаєм Вам здоров'я, щастя й сили,  
Радості земної і тепла.*

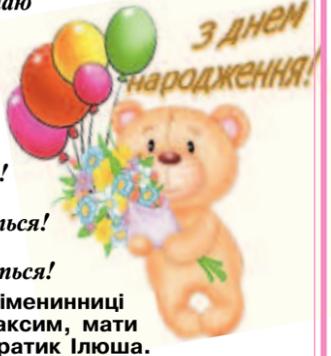


Також сьогодні, у свій ювілейний день народження, Лариса Петрівна вітає з днем народження свою любові племінничку **Богдану Максимівну МЕЛЬНИК** та бажає їй міцного здоров'я, радості, гарного настрою.

*Із Днем народження вітаю  
Я племінницю свою.  
Щастя, радості бажаю,  
Дуже я її люблю.  
Бажаю в душі вічної  
весни!*

*Нехай сняться тобі  
чарівні сни!  
Нехай принц наяву  
зустрінеється!  
Мрії твої нехай  
здійснюються!*

До привітань на адресу іменинниці приєднується батько Максим, мати Оксана, братик Ілюша.



## Зі світлими датами!



15 грудня рідні, близькі та колеги вітають із днем народження провідного інженера з передплати періодичних видань Вінницького поштамту **Т.В.ДЬОМУ**. 18 грудня - Гуменського сільського голови **М.П.ВЕРБУ**.

Вітаючи наших шанованих земляків зі світлими датами, Подільськзоряни зичать їм міцного здоров'я, достатку й затишку в родині, здійснення всіх мрій та бажань, ще багато літ натхненної й творчої праці на благо жителів Вінницького району.

**З питань розміщення реклами звертайтеся за тел.: (067) 432-04-14, 27-77-07, 27-53-35.**

## Із ювілеєм!

15 грудня святкуватиме 70-річний ювілей найкращий чоловік, люблячий батько та дідусь, працююча людина, житель с. Зозівка Липовецького району **Григорій Миколайович ПОРТЕНКО**. Широко вітаємо ювіляра, бажаємо здоров'я, родинного щастя та даруємо ці віршовані рядки:

*Зупинити час ніщо не в змозі.  
І шумить ліс, і цвіте сад,  
На сонячній Вашій порозі  
З'явилося цілих 70!  
Ваш ювілей - важлива дата!  
Про це зараз пам'ятають  
не слід,  
А ліпше щиро побажати  
Щастя, здоров'я і довгих літ.  
Щоб життя завжди було у мирі  
В колі близької сім'ї,  
Нехай пісні чудові й щирі  
Вам в гаю прошепчуть солов'ї.  
Нехай над вами буде  
блакитне небо,  
Не залишать сили на путі.  
І живіть стільки, скільки  
буде треба,*

*Гордо ступайте у житті.  
Нехай вам сонечко світить,  
а серце співає.  
Нехай сум дороги  
до серця не знає,  
Нехай щастя буде  
у вашому домі,  
І радість нехай з  
вами буде  
завжди.  
Здоров'я міцного  
і справедливого  
долі  
Нехай  
Господь Бог дає  
на довгі роки.  
Із повагою,  
родина Остапчуків.*



## Із ювілеєм!

Колектив Вороновицького відділення поштового зв'язку щиро вітає із ювілеєм (20 грудня) гарну жінку, вправну господиню, люблячу дружину, надзвичайно широкую, чуйну й порядну людину, відповідального працівника - листоношу **Галину Яківну КУРИЛОВИЧ**. Та зичить своїй колежанці міцного здоров'я, родинного благополуччя, щедрої долі, любові та шани від людей. Нехай здійсняться всі задуми та заповітні мрії, кожен день життя буде осяяний любов'ю, радістю та взаєморозумінням.

*Хай кожен день ясний небом чистим,  
Світанки сяють, скупані в росі,  
У серці радість розквіта іскриста,  
І мрії хай збуваються усі.*



## «Руками створена краса»

Таку назву мала виставка-ярмарок авторських робіт майстрів народно-прикладного мистецтва з обмеженими фізичними можливостями, що відбулася у приміщенні Вінницької торгово-промислової палати. З різних куточків області до Вінниці з'їхалися люди з функціональними обмеженнями. Кожен з них привіз на виставку десятки власних виробів, котрі подарували відвідувачам не тільки гарний передноворічний настрій, а й зарядили енергією на увесь подальший рік. В урочистому відкритті заходу взяли участь голови Вінницьких обласних державної адміністрації Іван Мовчан, ради Сергій Татусяк, заступник голови ОДА Любов Спірідонова, та багато гостей. Окрім міських організацій, у ярмарку також взяли участь Стрижавський дитячий будинок-інтернат, Прибузька допоміжна школа-інтернат, Жмеринський та Тростянецький РЦСССДМ. На розсуд глядачів майстри представили вишукані прикраси з бісеру, вишивки, предмети декору, біжутерію, іграшки, мереживо та ексклюзивні шалі, декупаж та макраме.

Уже шосте зазначений ярмарок організує Вінницька обласна громадська організація молоді з обмеженими фізичними можливостями «Гармонія», доводячи, що люди з особливими потребами мають повне право відчувати себе в умовах соціальної рівності.

Кожен з трьох днів, упродовж котрих тривав захід, мав певну тему. Перший - ознаменувався початком фестивалю «Вмію в'язати - хочу показати». Для відвідувачів виставки організатори влаштували показ колекції в'язаних виробів. Особливо заворожували погляди людей ажурні шалі та мережані шалики з різноманітними візерунками та композиціями. Протягом трьох днів проводились різноманітні майстер-класи не лише для дорослих, а й для дітей. Працював чудовий дитячий куточок, де викладачі навчали малечу виготовляти власноруч різні вироби. Чудовим музичним допов-

ненням заходу були творчі виступи слабочуючих юних талантів, які по-особливому співали пісні та виконували танцювальні номери. По-особливому їм і аплодували відвідувачі: махаючи руками праворуч та ліворуч.

Оглянувши експонати виставки та придбавши кілька виробів на згадку, керівники області звернулися з вітальними словами до організаторів та учасників ярмарку.

«Цей зал випромінює сьогодні надзвичайну енергетику добра, широчесті й багатства творити. Адже тут представлена величезна гама виробів, у котрі вкладено душу та серце. І ці речі, створені власними руками, мають особливу цінність. Я зворушений побаченням і дякую всім учасникам заходу, які на території області творять це свято душі», - зауважив голова облдержадміністрації Іван Мовчан.

«Головним завданням виставки-ярмарку є формування позитивного ставлення суспільства до людей з обмеженими можливостями, які також мають чимало творчих здібностей, але, на жаль, не знають, як правильно себе представити. Участь у заході дає можливість багатьом людям, які мають проблеми зі здоров'ям, розвиватися, рухатися далі й досягати нових успіхів у художньому чи декоративно-прикладному мистецтві. Чимало авторів дуже ретельно готувалися до виставки: вивчали модні тенденції у виготовленні в'язаних речей, оволодівали новими сучасними техніками», - наголосила голова ГО «Гармонія» Раїса Панасюк.

І дійсно, дивлячись на цих людей - на те, яку вони мають силу духу, забуваєш про проблеми та негаразди. Адже, маючи обмежені можливості, учасники ярмарку створюють неймовірні речі. Дуже добре, що вони мають таку можливість представити свої вироби, адже це дає їм можливість максимально долучитися до повноцінного життя. Всі роботи було виставлено на продаж, а вилучені за них коштів передано авторам, або ж до соціальних центрів, які опікуються ними.

Світлана ОСТАПЧУК.



**І ВЕЛИКА ЛЮДИНА - ЛИШЕ ЛЮДИНА. (ГЕТЕ)**